

# KESHER

ב"ה



AÑO 15 / N° 59 / NISÁN 5776 / OTOÑO 2016



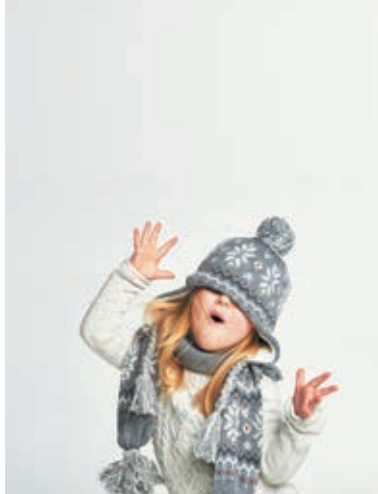


**JANUCÁ**  
 5776 / 2015  
 TROUVILLE  
 AEROPUERTO  
 WTC



Fotos: **Andrés Aksler** y **Alan Kugelmass**

# Destaque



## NUESTRA TAPA

Nuestros sabios declararon:

En cada generación uno debe verse a sí mismo como si hubiera salido de Egipto. (Talmud, Pesajim 116b)

En cada generación se levantan aquellos que buscan destruirnos y el Santo, bendito Sea, nos salva de sus manos. (Hagadá de Pésaj)

La liberación y la supervivencia personales son tarea de cada uno. Que los esfuerzos tengan éxito es tarea del Uno.

## KESHER

Publicación de Beit Jabad Uruguay  
Pereyra de La Luz 1130

11300, Montevideo-Uruguay

Tel.: (+598) 26286770

E-mail: revista.kesher@jabad.org.uy

Director: Rabino Eliezer Shemtov

Editor: Daniel Laizerovitz

Traducciones: Marcos Jerouchalmi

Diseño de portada: Meior Shemtov

Agradecemos a [www.chabad.org](http://www.chabad.org) por habernos autorizado a reproducir varios de los artículos publicados en este número.

Si sabe de alguien que quiera conocer la revista Kesher y no la recibe, o si usted cambió de dirección, le rogamos que nos lo haga saber de inmediato al

Tel.: 26286770 o al celular: **096105050**

**Los artículos de opinión y la kashrut de los avisadores son responsabilidad de quienes los firman y no necesariamente coinciden con la posición de Beit Jabad Uruguay.**



### EDITORIAL

SILENCIOS QUE GRITAN

-Rabino Eliezer Shemtov

4



### CARTA DEL REBE

EL SECRETO DE NUESTRA SUPERVIVENCIA

8



### RECUERDO VIVO

UNA ANTORCHA SE HA ENCENDIDO EN PAYSANDÚ

-Rabino Eliezer Shemtov

12



### REFLEXIÓN

NO TRATAR DE SER LO QUE NO SE ES

-Rabino Jonathan Sacks

14



### ISRAEL

CUANDO NO MIRAMOS PARA EL COSTADO

-Mendy Kaminker

20

### ALTERNATIVAS

FELICIDAD: LA MÁXIMA VENGANZA

-Tzvi Freeman

28



### HISTORIAS

¿CUÁLES SON TUS OPCIONES?

-Yanki Tauber

32



### PERSPECTIVAS

LA HALAJÁ Y EL AJEDREZ

-Nathan Lopes Cardozo

36

### ACTUALIDAD

LA RESPUESTA AL TERRORISMO

-Sara Esther Crispe

44

### TESTIMONIO

MI HIJO IRLANDÉS CON NOMBRE JUDÍO

-Tuvia Bolton

50

### DESAFÍO

CONOCE A NAJSHON BEN AMINADAV

-Mendy Kaminker

52

### HISTORIAS DE VIDA

EL MENDIGO DE CIGARRILLOS

-Yanki Tauber

54

# Silencios que gritan

► Por **Rabino Eliezer Shemtov** / Director General de Beit Jabad Uruguay

**M**i abuelo paterno, Rabino Bentzion Shemtov, A"H, vivió en Rusia durante la época de la revolución bolchevique. Tuvo el honor de pasar tiempo en Siberia como castigo por sus actividades "contrarrevolucionarias". Es difícil imaginar cómo era vivir constantemente con ese miedo y persecución. "Las paredes tienen oídos," no era meramente un dicho; en ese entonces fue una realidad. "Uno debe saber hablar con los ojos," decía mi abuelo. "¿Por qué entonces, creó Di-s la boca? Para tenerla cerrada".

"Hay momento para guardar silencio y hay momento para hablar," dijo el hombre más inteligente que vivió jamás en su libro, Eclesiastés (3:7).

Veamos algo sobre algunos silencios que gritan.

## **David Fremd, A"H**

David dijo mucho cuando pudo hablar y de otra manera lo sigue haciendo ahora que ya no puede hablar. "La *Torá* fue escrita originalmente con fuego oscuro sobre fuego blanco," dicen nuestros sabios. Si observas una llama verás que indefectiblemente tiene una parte oscura y una parte clara. Ambas partes constituyen el mismo fuego. Irradian luz y calor.

La *Torá* nos da los utensilios para poder detectar luz y calor aun en los momentos de oscuridad y silencio aparentes. Hay quienes impactan por su presencia y quienes impactan por su ausencia.

A un mes de sus brutal asesinato, David sigue impactando cada vez más profundamente a círculos cada vez más amplios.

## **La ciudadanía de Paysandú**

La manifestación popular de protesta y solidaridad que tuvo lugar en las calles de Paysandú apenas dos días de su entierro impactó más por lo que no se dijo ahí que por lo que sí se dijo. No se dijo absolutamente nada. El silencio gritó más fuerte que cualquier palabra. La gente vino a decir nada más que "estoy". ¿Había algo más para decir?

## **José Socca López**

¿Qué sabes, querido lector, de José Socca López? Es el transeúnte que, junto al hijo de David, redujeron al asesino hasta que llegó la policía.

¿Has escuchado mucho de él antes o después del acontecimiento?

No hace falta. Su comportamiento heroico y desinteresado habla por él.

## **Lev Levaiev**

Me hace recordar la anécdota de un joven recién emigrado de Rusia quien vino a visitar al Rebe de Lubavitch por primera vez en su sede en Brooklyn. En una reunión jasídica con miles de seguidores el Rebe expuso durante largas horas de la tarde sabática sobre una variedad de temas que iban desde complejos conceptos místicos hasta temas más prosaicos de la actualidad que le preocupaban. Las alocuciones fueron intercaladas con canciones jasídicas y deseos de leja'im expresados acompañados de copitas de vino.

En algún momento el joven Lev, inspirado por la experiencia, se acercó al Rebe y dijo:

**(Continúa en la pág. 6)**



**¡TODOS  
PODEMOS  
SER  
NAJSHON!**

---

**“SOLO CUANDO  
DAS TU MÁXIMO  
SE PRODUCE  
EL MILAGRO”**

---

**SUMATE AL  
DESAFÍO**

---

**[www.soynajshon.org](http://www.soynajshon.org)**

---

"¡No sé qué decir!". Con una mirada reconfortante el Rebe le contestó: "No hace falta saber lo que decir; ¡hace falta saber lo que hacer!". El joven llegó a tener mucho éxito en sus emprendimientos comerciales y efectivamente gracias a su apoyo Jabad de la ex-URSS pudo construir un imperio abarcando cientos de instituciones de enseñanza y cultura judía a lo largo y ancho de la ex-URSS.

"Perro que ladra no muerde," dicen los entendidos en el tema. "Claro, mientras ladran no muerden," aclaran los más entendidos... Hay gente de palabra y hay gente de acción. Por lo general, los que hacen no hablan tanto como los que no hacen... En ese caso el silencio - la falta de la palabra hablada - dice más que las palabras.

### **Una propuesta práctica**

Muchos me preguntaron cómo puedo explicar semejante injusticia que le pasó a David. "No soy el Contador de D-os ni su abogado defensor," es la respuesta más honesta que se me ocurre dar. No tenemos la respuesta y por lo tanto es inútil hacer la pregunta "¿Por qué?". La pregunta que sí tenemos que hacer y sí podemos contestar es: ¿entonces qué? ¿Cuál va a ser nuestra reacción?

Sugiero humildemente la siguiente propuesta:

Vivimos en una sociedad y cultura que se basan en la defensa de los derechos. Los derechos de uno terminan donde empiezan los derechos del otro. ¿Podemos imaginarnos cómo sería nuestra sociedad si en vez de pensar cada uno en sus derechos frente al prójimo pensaría en sus responsabilidades para con el prójimo? Si cada mañana dedicáramos menos tiempo a pensar en "¿qué es lo que yo necesito?" y más en "¿para qué me necesitan a mí?" sin duda produciríamos más gente como David Fremd y menos gente como el asesino.

Fue Victor Frankl quien dijo que habría que complementar la Estatua de Libertad en la costa oriental de los EE.UU. con una Estatua de la Responsabilidad en la costa occidental.

¿Cómo se logra semejante cambio de mentalidad a nivel general?

Adivinaste. Con el silencio.

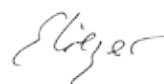
Imagínate si cada mañana, al comenzar las clases, se respetara un minuto de silencio durante el cual los alumnos deben pensar en el propósito de su vida. ¿Cuál es el propósito de su vida? Que vayan a preguntar a sus padres o tutores; no es algo que el Estado puede definir por ellos. Es la tarea del hogar involucrarse en este aspecto de su educación. El Estado debe ocuparse para asegurar de que la meta de la educación sea algo más que la mera transmisión de información; que sea, antes que nada, un proceso de formación de carácter y valores. El espacio debe ser creado por el sistema educativa; el contenido lo deben proveer los padres.

Los resultados luego de varios años de implementación son sorprendentes.

Hay estadísticas que demuestran que en los Estados de los EE.UU. en los cuales se introdujo el Minuto de Silencio en las escuelas públicas, ¡ha bajado el índice de delincuencia juvenil! Los directores de las escuelas saben contar de cambios reales en cuanto al presentismo por parte de los alumnos, especialmente los que vienen de barrios marginados. Cuentan también que los chicos valoran ese minuto tanto hasta que respetan el Minuto de Silencio al comenzar ¡cada día de sus vacaciones!

El Minuto de Silencio no atenta contra la laicidad de la educación pública ya que nadie interviene en cuanto al contenido de los pensamientos durante ese minuto, menos los padres de cada alumno y alumna en conversaciones personales llevadas a cabo en la privacidad de sus casas.

En vísperas de *Pésaj* aprovecho para desear a cada uno y una *Jag Kasher Vesaméaj*. Que logremos interiorizar y metabolizar el ejemplo de Najshón ben Aminadav quien demostró que más importante que saber lo que hacer es... ¡hacerlo! ◀





Encontrar nuestro lugar donde vivir. Algo que celebramos desde hace miles de años.

¡Jag HaPésaj Sameaj!

CÁLCULO DE ESTRUCTURA  
Y ADMINISTRACIÓN DE OBRA  
 **GERARDO COSAC**  
INGENIERO CIVIL

PROYECTO Y DIRECCIÓN  
 **ANDRES  
MOKOBOCKI**  
ARQUITECTO

**ACTIVOS BIEN UBICADOS**  
CONOZCA OTRAS OPORTUNIDADES EN DISTINTAS ZONAS

**2622 2004 - 099 032 740**   
[www.mokobocki.com](http://www.mokobocki.com)

  
**ANDRES  
MOKOBOCKI**  
DESARROLLO  
INMOBILIARIO



La foto documenta la visita del Presidente de Israel, Zalman Shazar Z"l, al Rebe de Lubavitch, z"l, en Brooklyn N.Y. en Purim 5731 (10/3/1971). Al entrar a la sinagoga colmada para escuchar la lectura de la Meguilá, identificó entre el público y saludó a un viejo amigo suyo, el Rabino Bentziyon Shemtov.  
Foto: JEM / The Living Archive.

CARTA DEL REBE

# El secreto de nuestra supervivencia

► Por el **Rabino Menachem Mendel Schneerson**,  
el Rebe de Lubavitch, que su mérito nos proteja  
(Traducción libre)

Con la Gracia de D-os  
7 de Adar, 5713 [1953]  
Brooklyn, N.Y.

... La historia de Purim, como relatada en el libro de Esther, nos da un análisis claro del "problema judío".

Dispersos por 127 provincias y tierras, la suya aun en ruinas, indudablemente, muy similar a los judíos en la actualidad, los judíos se diferenciaban los unos de los otros en sus costumbres, vestimenta y lengua de acuerdo a su lugar de dispersion. No obstante, aunque hubieron judíos quienes ocultarían su condición de judío, Hamán,

el enemigo de los judíos, reconoció las cualidades y características esenciales de los judíos que los convertían a todos, con o sin su consentimiento, en "un solo pueblo", o sea, "sus leyes son diferentes a las de todas las demás naciones".

Resultó, por eso, que en su deseo malvado de destruir a los judíos, Haman busca destruir a "todos los judíos, jóvenes y mayores, niños y mujeres". Aunque hubieron en aquellos tiempos también judíos que se adherieron estrictamente a la *Torá* y las *Mitzvot*, y judíos cuyos lazos religiosos con su pueblo eran débiles, o que buscaron asi-



milarse, aun así ninguno pudo escaparse de la clasificación de pertenecer a ese “pueblo único”, y todos fueron incluidos en el cruel decreto de Hamán.

En todas las épocas hubo *Hamanes* y aun así, gracias a D-os, los hemos sobrevivido. ¿Dónde se halla el secreto de nuestra supervivencia?

La respuesta resultará evidente del siguiente ejemplo:

Cuando un científico procura determinar las leyes que rigen cierto fenómeno, o descubrir las propiedades esenciales de un determinado elemento en la naturaleza, debe emprender una serie de experimentos bajo las más variadas condiciones a fin de descubrir aquellas propiedades o leyes que actúan bajo todas las condiciones por igual. Ninguna ley científica genuina puede deducirse de un número mínimo de experimentos, o de experimentos realizados bajo condiciones similares o levemente diferentes, pues los resultados acerca de qué es esencial y qué es secundario o de menor importancia no

serían entonces concluyentes.

El mismo principio debe aplicarse a nuestro pueblo. Es uno de los más antiguos del mundo, comenzando su historia nacional con la Revelación ante el Monte Sinaí, hace unos 3300 años. En el curso de estos largos siglos nuestro pueblo ha vivido bajo condiciones extremadamente variadas, tiempos muy distintos y lugares muy diferentes en todo el mundo. De querer descubrir los elementos esenciales que conforman la causa y base misma de la existencia de nuestro pueblo y su fortaleza peculiar, debemos llegar a la conclusión que éstos no han sido sus peculiares características físicas o mentales intrínsecas, su lengua, modales y costumbres (en un sentido más amplio), ni su pureza racial (pues hubo momentos en la antigua historia de nuestro pueblo, así como en la Edad Media e incluso en épocas recientes, cuando tribus y grupos étnicos completos se han vuelto prosélitos y parte de nuestro pueblo).

El elemento esencial que unifica a nuestro “pueblo disperso y diseminado” y lo



## Feliz Pésaj

La fiesta de la libertad, la festividad de la primavera, simboliza nuevos comienzos. Bank Hapoalim, el banco líder en Israel, desea a todos sus clientes, amigos y colegas un Pésaj alegre y feliz con bendiciones de paz, esperanza y prosperidad.



Montevideo  
World Trade Center  
Av. Luis Alberto de Herrera 1248,  
Torre B, Piso 6, Montevideo  
Tel: (598) 2623-0303 Fax: (598) 2623-5867

Punta del Este  
Calle 28 y Gorlero,  
Punta del Este  
Tel: (598) 4244-3030  
Fax: (598) 4244-3324

Hapoalim Latin America S.A.

[www.bhibank.com](http://www.bhibank.com)

convierte en “un pueblo” a lo largo de su dispersión e independientemente del tiempo, es la Torá y las Mitzvot, el modo de vida judío que ha perdurado básicamente igual en el curso de los tiempos y en todos los lugares. La conclusión es clara y más allá de toda duda: fueron la Torá y las Mitzvot quienes hicieron indestructible a nuestro pueblo en el escenario mundial, enfrentando masacres y pogroms que apuntaban a nuestra destrucción física, y enfrentando las furiosas arremetidas ideológicas de culturas ajenas apuntando a nuestra destrucción espiritual.

Purim nos enseña la antigua lección - lección que muy a nuestro pesar ha vuelto a verificarse incluso recientemente - que ninguna manera de asimilacionismo, ni siquiera aquel que se extiende sobre varias generaciones, provee de escapatoria de los Hamanes e Hitlers; y que ningún judío puede cortar sus vínculos con su pueblo al intentar un escape semejante.

Por el contrario, nuestra salvación y nuestra existencia dependen precisamente del hecho de que “sus leyes son diferentes de las de cualquier otro pueblo”.

Purim nos recuerda que la fortaleza de nuestro pueblo como un todo, y de cada judío y judía en forma individual, estiba en una adhesión mayor a nuestra antigua herencia espiritual, que contiene el secreto de una vida armoniosa y, en consecuencia, de una vida sana y feliz. Todas las demás cuestiones de nuestra vida espiritual y temporal deben estar libres de toda contradicción con la base y esencia de nuestra existencia, y deben

ponerse a tono en consonancia a fin de dar lugar a la máxima armonía e incrementar nuestra fortaleza física y espiritual, que van de la mano en la vida judía...

Con los mejores deseos por un *Purim* feliz, y que merezcamos ver un mundo libre de Hamanes y todo tipo de Amalekitas, los enemigos de los judíos, sus cuerpos, sus almas y su fe. ◀

**PÉS AJ  
SAME AJ**

**LES DESEAN**

**DINA Y BENJAMÍN  
WOLFSON**

**SALUDA**

**FAMILIA PIVEN**

**SHELTON HOTEL**



**Punta del Este**



*Presidente de la República Oriental del Uruguay*  
*Dr. Tabaré Vázquez*

Montevideo, 30 de noviembre de 2015.

Señor Rabino Shemtov  
Presente

De mi mayor consideración:

Por contar con una muy nutrida agenda para lo que resta del año, no podré acompañarlos en Janucá "Fiesta de las Luminarias".

En esta fiesta que vuestro pueblo celebra el triunfo de los judíos sobre los gobernantes griegos, que constituyó sobre todo una victoria espiritual de fe frente al poderoso helenismo, plasmado en el milagro del aceite de oliva sacramental que se mantuviera encendido por 8 días, puede encontrarse el misterio de la humanidad, la hazaña de los débiles frente a los poderosos, de la fe ante la intolerancia.

Reciban mi afectuoso saludo

Dr. Tabaré Vázquez  
Presidente de la República Oriental del Uruguay



El Sr. Presidente de la República, Dr. Tabaré Vázquez recibe en su despacho una delegación de Jabad Uruguay en ocasión de Janucá, 2009.





# Una antorcha se ha encendido en Paysandú

*La vida de una víctima del terror inspira a miles*

RECUERDO VIVO

► Por **Rabino Eliezer Shemtov**

**E**l martes, 8 de marzo, cuando estaba por entrar a trabajar en la tienda de la familia en Paysandú, La Popular, el Sr. David Fremd fue atacado por un asesino quien lo acuchilló repetidamente por la espalda. Las heridas fueron graves y pocas horas después David falleció.

Mucho se dijo y se escribió sobre esta tragedia estremecedora, un asesinato con motivos antisemitas que conmovió a todo el país.

Quiero enfocarme aquí en un aspecto el cual no vi que se haya tocado:

A pesar de que a primera vista parece que la vida de David fue apagada, me di cuenta que de una forma extraña, él está más vivo ahora que antes. Cuando estaba físicamente con nosotros tenía un gran impacto sobre aquellos con los que entraba en contacto. Ahora, después de su muerte y toda la subsecuente publicidad con respecto a su vida, David ha tenido y continúa teniendo un impacto sobre miles de personas que nunca conoció, quienes fueron conmovidas por el ejemplo que mostró durante su vida.

David era una persona que constante-



**FACILCAR**

De  
David Pinto y Mario Stawsky



**FACILCAR**  
AUTOMÓVILES OKM Y USADOS

Aquiles Lanza 1262  
T. 2900 5795  
[www.facilcar.com.uy](http://www.facilcar.com.uy)  
[ventas@facilcar.com.uy](mailto:ventas@facilcar.com.uy)  
 [facilcaruruguay](https://www.facebook.com/facilcaruruguay)



ASCOMIA

mente buscó ayudar a su prójimo, no importa quien fuera. Una historia recientemente publicada que me tocó fue sobre un adolescente que una vez entró a la tienda y mostró interés en cierto pantalón jean. Cuando la vendedora le dijo el precio, decidió que estaba más allá de sus posibilidades. Dejó los jeans y comenzó a salir del comercio. David, quien presencié el diálogo, se acercó al muchacho, y le dijo que llevara los jeans y pagar cuando pudiese. David simplemente confió en él. Y esta medida de confianza le dio al muchacho la autoestima y seguridad que necesitaba para seguir adelante y tener éxito en la vida.

Más de 10.000 personas llenaron las calles de Paysandú para marchar en su honor el siguiente sábado de noche. No sé cuántos estaban motivados por el horror del ataque y necesitaban protestar, y cuántos estaban motivados por la vida de David y la necesidad de honrarlo. Pienso que podemos asumir que muchos estaban motivados por ambas consideraciones.

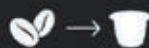
En su vida, David impactó individuos. Muchos de ellos. Luego de su brutal asesinato, impactó multitudes. Muchas de ellas. Todo el impacto positivo que tuvo David en vida se vio multiplicado luego de su fallecimiento. Es cierto que dejó un vacío, pero junto con el vacío nos dejó un desafío: llenar ese vacío por medio de una intensificación de nuestra conscientización y realización de obras de bien.

Solo D-os sabe por qué eligió convertir la llama de David en una antorcha justo ahora y de esta forma. No tenemos la respuesta a la pregunta ¿por qué?. Lo que sí podemos preguntar y responder es ¿entonces qué? ¿Qué efecto positivo va a tener en nuestras vidas?

A mi me llevó a reflexionar en lo siguiente: Uno no lleva los placeres físicos consigo al otro mundo. Lo único que queda es el buen nombre que se gana por medio del comportamiento en en esta vida. ¿Estoy aprovechando al máximo las oportunidades para hacer de este mundo un mundo mejor? ◀

# VIAGGIO

## ESPRESSO



CAFE EN CÁPSULAS COMPATIBLES  
CON MÁQUINAS NESPRESSO

# U KOSHER

U\$S 199  
IVA incl.

+20  
CÁPSULAS  
DE REGALO

CONSULTA POR NUESTROS  
CONVENIOS EMPRESARIALES

VIAGGIO STORE  
JOAQUIN NUÑEZ ESQ. ELLAURI  
PUNTA CARRETAS

# No tratar de ser lo que no se es



REFLEXIÓN

*Los grandes líderes conocen sus propios límites; no tratan de hacer todo.*

► Por **Rabino Jonathan Sacks**

Los grandes líderes conocen sus propios límites. No tratan de hacer todo, sino que construyen equipos. Dan lugar a otros que son fuertes donde ellos son débiles. Entienden la importancia del balance, del control y de la separación de poderes. Se rodean de personas que son distintas a ellos. Entienden el peligro de la concentración del poder en un solo individuo. Conocer los límites propios, las cosas que no se pueden hacer –e incluso lo que no se puede ser–, puede resultar una experiencia dolorosa. A veces implica una crisis emocional.

La *Torá* contiene cuatro fascinantes historias de momentos como esos. Lo que las une no son las palabras, sino la música. Desde los comienzos de la historia judía, la *Torá* no sólo se leía, sino que se cantaba. De hecho, Moshé, al final de su vida, llamó canción<sup>1</sup> a la *Torá*. En Israel y Babilonia se desarrollaron distintas tradiciones y a partir del siglo X, se comenzó a sistematizar el canto en las formas y en las

notaciones musicales conocidas como taamei hamikra, signos de entonación, ideados por los masoretas tiberianos (los guardianes de los textos sagrados del judaísmo). Hay una nota muy llamativa, conocida como *shalsholet* (encadenamiento), que sólo aparece cuatro veces en la *Torá* y cada vez que se presenta es signo de crisis existencial. Tres de esas instancias están en *Génesis*; la cuarta está en Levítico (8:23). Como podremos ver, la cuarta está relacionada con el liderazgo. En un sentido amplio, también las otras tres lo están.

La primera ocurre en la historia de Lot, quien se había separado de su tío Abraham y se había instalado en Sdom. Allí se había asimilado a la población local, sus hijas se habían casado con hombres del pueblo local y él se sentaba en la puerta de la ciudad, símbolo de que se había convertido en juez. Entonces, dos visitantes llegan para decirle que se vaya: D-os está por destruir la ciudad. Pero aun así,



Lot duda. Y sobre la palabra “duda” -vaitmamá- hay una *shalsholet*.<sup>2</sup> Lot está indeciso, conflictuado. Siente que los visitantes tienen razón, que la ciudad está por ser destruida. Pero ha invertido todo su futuro en esta identidad que durante tanto tiempo forjó para sus hijas y para él. Si los ángeles no lo hubieran llevado a un lugar seguro, él habría demorado su decisión hasta demasiado tarde.

La segunda se presenta cuando Abraham le pide a su sirviente –tradicionalmente identificado como Eliézer– que le encuentre una esposa a su hijo Itzjak. Los comentaristas sugieren que sentía una profunda ambivalencia con respecto a esta misión: si Itzjak no se casaba ni tenía hijos, Eliézer o sus descendientes acabarían por recibir la herencia de Abraham; él ya lo había dicho antes del nacimiento de Itzjak: “Oh, Señor, D-os, ¿qué me darás si permanezco sin hijos? El heredero de mi casa será Eliézer de Damasco”.<sup>3</sup> Si Eliézer cumplía con su misión y conseguía una esposa para Itzjak, y esta pareja tenía hijos, entonces su oportunidad de algún día tener las riquezas de Abraham desaparecería por completo. En su interior se libraba una batalla entre dos instintos: la lealtad a Abraham y la ambición personal. La lealtad ganó, pero no sin antes padecer una enorme lucha interna. Por lo tanto, la *shalsholet*.<sup>4</sup>

La tercera historia se remonta a Egipto y a

la vida de Iosef: vendido como esclavo por sus hermanos, trabaja en la casa de un eminente egipcio, Potifar. Un día, su amo se va y lo deja a solas con su esposa, entonces Iosef se da cuenta de que ella lo desea. Iosef es apuesto y ella desea dormir con él. Él se niega. Hacerlo, dice, sería una traición a su amo, el esposo de la mujer. Sería un pecado contra D-os. Sobre “se negó” encontramos una *shalsholet*,<sup>5</sup> lo que indica –como algunas fuentes rabínicas y comentarios medievales sostienen– que tomó esa decisión tras haber hecho un gran esfuerzo.<sup>6</sup> Casi sucumbe; era más que el conflicto usual entre el pecado y la tentación. Era un conflicto de identidad. Hay que recordar que Iosef vivía en lo que él consideraba una tierra nueva y extraña. Sus hermanos lo habían rechazado y lo habían dejado en claro: no lo querían como parte de su familia. ¿Por qué no hacer en Egipto lo que hacían los egipcios? ¿Por qué no se cedía ante la esposa de su amo si eso era lo que ella quería? Sin embargo, para Iosef la pregunta no era sólo “¿esto es correcto?”, sino “¿soy egipcio o judío?”.

Los tres episodios tratan sobre el conflicto interno y sobre la identidad. Hay momentos en los que todos debemos decidir, no sólo responder “¿qué debería hacer?” sino “¿qué tipo de persona debería ser?”. Esto es particularmente trascendental en el caso del líder, lo que nos lleva al episodio cuatro, el de Moshé.

BERGSTEIN

ABOGADOS

Abogados - Contadores - Escribanos

Av. 18 de Julio 1117 - Piso 5  
Tel.: (+598) 2901 24 48 - Montevideo, Uruguay

Luego del pecado del becerro de oro, Moshé les dio instrucciones a los israelitas –bajo las órdenes de D-os– de construir el santuario que luego sería, en efecto, un hogar simbólico permanente para D-os en medio el pueblo. El trabajo estaba completo y lo que faltaba era la introducción, por parte de Moshé, de su hermano Aarón y sus hijos en el oficio; para ello lo vistió a Aarón con las vestimentas especiales de sumo sacerdote, lo ungió con aceite y llevó adelante los sacrificios apropiados para la ocasión. Sobre la palabra *vaishjat*, “y degolló [al carnero del sacrificio]”,<sup>7</sup> hay una *shalshelet*. Por lo dicho, se sabe que esto significa que hubo una lucha interna en Moshé. ¿Pero qué era? No hay ni una señal en el texto que indique que estaba pasando por una crisis.

Sin embargo, tras una breve reflexión se aclara cuál era la agitación interior de Moshé. Hasta ahora, él había conducido al pueblo judío. Aarón, su hermano mayor, lo había asistido y acompañado en sus misiones ante el faraón, actuando como su vocero, su colaborador y su segundo al mando. Sin embargo, ahora Aarón estaba por emprender un nuevo

rol de liderazgo, bajo su propio derecho. Ya no sería una sombra de Moshé, haría lo que el mismo Moshé no podría: presidiría las ofrendas diarias en el tabernáculo; mediaría en la avodá, el servicio sagrado de los israelitas a D-os; en *Iom Kipur*, una vez al año, dirigiría el servicio de expiación de los pecados de su pueblo. Ya no sería la sombra de Moshé: Aarón estaba a punto de convertirse en el único tipo de líder que Moshé no estaba destinado a ser: un sumo sacerdote.

El *Talmud* agrega otra dimensión a este conmovedor momento. Ante la zarza ardiente, Moshé había resistido repetidas veces el llamado de D-os para liderar a su pueblo. Finalmente, D-os le dijo que Aarón iría con él y lo ayudaría a hablar.<sup>8</sup> El *Talmud* dice que en ese momento Moshé perdió la posibilidad de ser sacerdote. “Originalmente, [dijo D-os,] tenía la intención de que tú fueras sacerdote, y Aarón tu hermano fuese un levita. Ahora, él será el sacerdote y tú, el levita”.<sup>9</sup>

Esa es la lucha interior de Moshé, comunicada a través de la *shalshelet*. Está a punto de introducir a su hermano en un oficio que él



[www.montevideoshopping.com.uy](http://www.montevideoshopping.com.uy)

## Les deseamos a todos un feliz Pésaj.

### Jag Sameaj!



nunca podrá realizar. Todo debería haber sido al revés, pero la vida no se vive en el mundo de lo que "debería haber sido". Seguramente siente alegría por su hermano, pero no puede, a la vez, evitar tener un sentimiento de pérdida. Tal vez siente lo que luego descubrirá: a pesar de que Moshé era el profeta y liberador, Aarón tendría el privilegio negado a Moshé, es decir, ver a sus hijos y descendientes heredar ese rol. El hijo de un sacerdote es sacerdote; el hijo de un profeta, rara vez es profeta.

Las cuatro historias cuentan que hay un momento para cada uno en el que debemos tomar una decisión definitiva sobre quienes somos. Es un momento de verdad existencial. Lot es hebreo, no un ciudadano de Sdom. Eliézer es el sirviente de Abraham y no su heredero. Iosef es el hijo de Iaacob, no un egipcio con una moral endeble. Moshé es un profeta, no un sacerdote. Para decirle que sí a quien somos debemos tener el coraje de decir que no a quien no somos. Eso implica dolor y conflicto, y ese es el significado de la *shalshet*. Sin embargo, al final terminamos estando menos conflictuados de lo que estábamos antes.

Esto se aplica en especial a los líderes, y es por eso que el caso de Moshé es tan importante. Había cosas a las que Moshé no estaba destinado: no se convertiría en sacerdote, dado que esa responsabilidad era para Aarón; no conduciría al pueblo a través del Iardén. Ese fue el rol de Iehoshúa (Josué). Moshé tuvo que aceptar ambos hechos de buena gana para ser honesto consigo mismo. Y los grandes líderes deben ser honestos consigo mismos si quieren ser honestos con aquellos a quienes lideran.

Un líder nunca debería intentar ser todas las cosas para todos los hombres (y mujeres). Un líder debe estar satisfecho con ser quien es. ◀

<sup>1</sup> Devarim 31:19.

<sup>2</sup> Bereshit 19:16.

<sup>3</sup> Bereshit 15:2.

<sup>4</sup> Bereshit 24:12.

<sup>5</sup> Bereshit 39:8.

<sup>6</sup> Tanjuma, Vaieishev 8, citado por Rashi en su comentario sobre Bereshit, *ibid*.

<sup>7</sup> Vaikrá 8:23.

<sup>8</sup> Shemot 4:14-16.

<sup>9</sup> Talmud, Zevajim 102a.



## UMTB URUGUAY S.A.

Representante de Mizrahi Tefahot Bank

La Banca Privada inclusiva y accesible  
La Banca Hipotecaria líder en Israel  
Les desea Jag Kasher veSameaj

### UMTB URUGUAY S.A.

Representante de Mizrahi Tefahot Bank Ltd.

Tiburcio Gómez 1329 / Of. 409 - Edificio Urbana. CP 11300

Teléfonos: (598) 2623-0544 / 2628-4581

Fax: (598) 2628-4570 / E-mail: [umtb@umtb.com.uy](mailto:umtb@umtb.com.uy)

<http://www.umtbprivatebanking.com/>





# Nueve lecciones de vida de la Reina Esther

PURIM

► Por **Yehuda L. Ceitlin**

La Reina Esther, la heroína de la historia de Purim, es ampliamente considerada como una de las mujeres judías más importantes de la historia. Su asombrosa historia de vida contiene lecciones que se aplican a todos nosotros.

Estas son nueve lecciones de vida prácticas que podemos aprender de la Reina Esther:

## 1. Cree en tus poderes ocultos

El nombre Esther significa “oculto” en hebreo. El nombre Esther le corresponde por varias razones. En primer lugar porque mantuvo oculta su identidad como judía en el palacio del rey persa. También porque no perdió la esperanza cuando parecía que la protección de D-os sobre el pueblo judío estaba oculta. Incluso cuando fue secuestrada en la oscuridad, ella recurrió a sus fortalezas y coraje para producir un impacto y en definitiva sus acciones salvaron al pueblo Judío. Nosotros también podemos utilizar nuestros propios poderes ocultos para transformar los eventos negativos por completo.<sup>1</sup>

## 2. Abraza tu destino

Al principio Esther intentó ocultarse de los

guardias del Rey Ajashverosh para evitar casarse con él, pero en última instancia no pudo evitar lo inevitable. Cuando fue nombrada reina, Mordejai, el líder de los judíos en esa época, entendió que “una cosa así no le hubiera pasado a una mujer tan justa a menos que estuviera destinada a salvar al pueblo [a través de esto]”. D-os nos pone donde necesitamos estar para cumplir nuestra misión en la vida.<sup>2</sup>

## 3. Deja brillar tu belleza interna

Cuando las concursantes que competían por ser la nueva reina de Ajashverosh fueron llevadas al palacio, se les suministró un largo tratamiento de belleza que implicaba cuidado físico y tratamientos cosméticos, pero Esther rechazó esos lujos. En su lugar, fue su belleza natural la que capturó inmediatamente la atención del rey por sobre las otras. Tu eres la mejor versión de ti mismo.<sup>3</sup>

## 4. Ten principios

Incluso estando en el palacio, Esther sólo comió comida kasher. Y cuando el rey hizo todo lo que pudo para convencerla que dijera su origen nacional (hizo una fiesta en

su honor, quitó impuestos a los ciudadanos y considero casarse con otra), ella se mantuvo en su posición. Deja que tus principios te guíen.<sup>4</sup>

### 5. Somos más fuertes juntos

Una de las quejas de Haman contra los judíos era que son “un pueblo disperso y desunido”. Como respuesta a esto Esther le dijo a Mordejai que reúna a todos los judíos. La mejor respuesta al odio es la unidad.<sup>5</sup>

### 6. Cuando estés en problemas, dirígete a D-os

Esther entendió que la salvación del pueblo dependía de su relación especial con D-os. El rogar a los pies de un rey mortal era meramente una fachada detrás de la cual disfrazar el milagro Divino. El verdadero vehículo de su salvación sería el arrepentimiento y la plegaria. Primero ponte en línea con el Creador, luego con Sus creaciones.<sup>6</sup>

### 7. Toma la iniciativa en la acción

Esther estableció un plan de acción y Mordejai lo obedeció. “La acción es lo primordial”, dice el *Talmud*. Debido a su liderazgo, Esther salvó al pueblo, y la *Meguilá* lleva su nombre.<sup>7</sup>

### 8. Prepárate para hacer sacrificios

Como reina, Esther se hubiera salvado del decreto de aniquilación, pero ella se puso del lado de su pueblo. Para plantear su caso, ella necesitaba acercarse al rey sin haber sido llamada, una ofensa capital. Y lo hizo, diciendo “Si muero, que muera.”<sup>8</sup>

### 9. Nunca pierdas las esperanzas

Después que terminó la difícil prueba, Esther pidió que se documentara su historia. ¿Qué quería lograr Esther al contar la historia de *Purim*? Y ¿cuál es su mensaje para nosotros? De acuerdo al comentarista *Siftei Jajamim*, el mensaje básico de la historia de Esther es este: No importa cuán desesperante pueda parecer tu situación, nunca pierdas las esperanzas.<sup>9</sup> ◀

<sup>1</sup> Likutei Sijot, vol. 17, pág. 360

<sup>2</sup> Rashi, Esther 2:11

<sup>3</sup> Esther, 2:15

<sup>4</sup> Mishná Berurá, 695:12

<sup>5</sup> Iturei Torá.

<sup>6</sup> Likutei Sijot, vol.6, pág.191.

<sup>7</sup> Avot ,1:17

<sup>8</sup> Esther, 4:16

<sup>9</sup> Siftei Jajamim, introducción al tratado Meguilá.

VIVIR, TRABAJAR O INVERTIR EN LOS MEJORES PROYECTOS DEL PAÍS.

The grid contains 12 project cards, each with a unique color and logo:

- Card 1 (Teal):** Logo: Altius Group. Project: *Chimborazo* (Calle 10 y 11). Image: Modern building.
- Card 2 (Light Blue):** Logo: *nostrum* (Pinar). Project: *Trinidad* (Calle 10 y 11). Image: Residential complex.
- Card 3 (Red):** Logo: *nostrum* (Carmel). Project: *San Juan* (Calle 10 y 11). Image: Residential complex.
- Card 4 (Green):** Logo: *nostrum* (Pinar). Project: *San Juan* (Calle 10 y 11). Image: Residential complex.
- Card 5 (Purple):** Logo: *nostrum* (Carmel). Project: *San Juan* (Calle 10 y 11). Image: Residential complex.
- Card 6 (Light Blue):** Logo: *bilu*. Project: *San Juan* (Calle 10 y 11). Image: Residential complex.
- Card 7 (Dark Blue):** Logo: *nostrum* (Pinar). Project: *San Juan* (Calle 10 y 11). Image: Residential complex.
- Card 8 (Yellow):** Logo: *nostrum* (Pinar). Project: *San Juan* (Calle 10 y 11). Image: Residential complex.
- Card 9 (Dark Green):** Logo: *nostrum* (Carmel). Project: *San Juan* (Calle 10 y 11). Image: Residential complex.
- Card 10 (Orange):** Logo: *nostrum* (Pinar). Project: *San Juan* (Calle 10 y 11). Image: Residential complex.
- Card 11 (Dark Blue):** Logo: *SMARTOFFICE*. Project: *San Juan* (Calle 10 y 11). Image: Office building.
- Card 12 (Red):** Logo: *SMARTCLINIC*. Project: *San Juan* (Calle 10 y 11). Image: Clinic building.

**altius**  
 0800 8911  
[www.altius.com.uy](http://www.altius.com.uy)  
 Altius Group



Construimos.

# Cuando no miramos para el costado

ISRAEL

► Por **Mendy Kaminker**

Vishai Montgomery estaba sentado en un banco en la peatonal cerca del mar Mediterráneo en Jaffa, tocando su guitarra. De repente, “escuchó gritos y el sonido del caos”. Viendo lo que solo podía ser un terrorista corriendo hacia él, saltó sobre el banco, levantó su guitarra y comenzó a golpear al terrorista hasta que llegaron los oficiales de policía y mataron al terrorista.

Más temprano ese día, un segundo joven estaba en la feria de Pétaj Tikva, un mercado bullicioso al aire libre, cuando de la nada sintió a alguien saltar sobre él y sintió un dolor agudo en su nuca. En segundos se dio cuenta que era víctima de un ataque terrorista con cuchillo. “Me dije a mi mismo tengo que luchar con él”, dijo más tarde. Sacó el cuchillo de su propia nuca y acuchilló



CAROLINA DE CUNTO

**WEARABLE ART**

[www.carolinadecunto.com](http://www.carolinadecunto.com)





al terrorista con él, matándolo en su lugar.

¿Quién sabe cuántas vidas fueron salvadas gracias a la valentía de ellos?

Hay mucho que aprender de ellos y de otros incontables héroes, y no solo en caso de ataques, D-os libre. Aquí hay dos hombres que se podrían haber ocupado sólo de sí mismos, pensando sobre lo que no tenían o no podían hacer para ayudar a otros en la situación actual. En su lugar, eligieron actuar, a pesar de las dificultades. Nadie los hubiera juzgado si uno hubiera decidido quedarse tirado en la vereda con dolor esperando una ambulancia. Y no hubiera habido ninguna crítica si el otro hubiera dicho "Corrí por mi vida, ¿qué más podía hacer? Sólo tenía una guitarra, ningún arma o nada parecido." Pero uno ignoró la herida que tenía y el otro no pensó en lo que tenía en la mano.

Lo que ambos tuvieron fue la valiente determinación de hacer algo. Y ambos salvaron vidas.

Espero que no haya nunca más ataques como estos, y que nunca más haya necesidad de ver dicho heroísmo. Pero incluso si con la ayuda de D-os no hay más, hay aún una lección en la esfera espiritual que podemos aprender de estos hombres valientes. Todos necesitamos ayudar a otro, física y espiritualmente, tanto en general y especialmente durante una crisis.

Pero es muy fácil evadir esas responsabilidades diciendo: "¿Cómo puedo influenciar a alguien si yo no soy perfecto? ¿Cómo puedo ayudar a otros si estoy 'herido' espiritualmente? ¿Cómo puedo inspirar a otros si no tengo las armas, no soy un estudioso ni soy hábil para hablar ni soy talentoso de alguna forma especial?

Estos dos jóvenes nos mostraron que no importa lo que tenemos o no tenemos, lo más importante es la voluntad y disponibilidad de actuar.

Con esa voluntad, experimentaremos las bendiciones y ayuda de D-os en cualquier lugar donde estemos. ◀

# Saludamos a la Comunidad Judía y le deseamos Pésaj Sameaj.



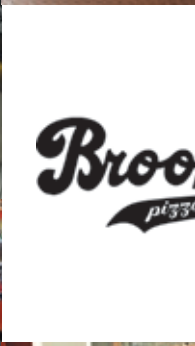
## SUAT

Contigo. Con todo.

2 711 0 711  
[www.suat.com.uy](http://www.suat.com.uy)







**TODOS PODEMOS  
SER NAJSHON**  
[WWW.SOYNAJSHON.ORG](http://WWW.SOYNAJSHON.ORG)





**klyn**

**A andresaksler**  
photography

099 605160  
andres.aksler@gmail.com





# Ver a Beethoven y escuchar a Picasso

PENSAMIENTO JASÍDICO

► Por **Rabino Eliezer Shemtov**

**J**aimito decidió un buen día revisar lo que había acumulado en el altillo de la casa de sus padres. Entre diversos objetos encontró un viejo violín y un hermoso cuadro. Los llevó a tasar con la esperanza de que haber descubierto algún tesoro de mucho valor.

*-Joven, tengo una buena y una mala noticia para ti -dijo el tasador-. La buena noticia es que has descubierto un Stradivarius y un Picasso. La mala es que Stradivarius no sabía pintar y Picasso, tampoco fabricar violines...*

¿Alguna vez has visto un sonido o escuchado un color? En opinión de Rabí Akiva, es precisamente esto lo que ocurrió en el momento de la entrega de los Diez Mandamientos: los judíos vieron lo audible y escucharon lo visible.<sup>1</sup>

¿Cómo es posible ver lo que se oye y escuchar lo que se ve? ¿Qué es lo que esta aparente imposibilidad nos enseña?

Entre ver algo directamente y escuchar una descripción por medio de un tercero

hay dos diferencias, una en cuanto al objeto y otra en cuanto al sujeto. Cuando uno ve algo, ve el objeto en sí, mientras que, cuando escucha, recibe nada más que una descripción del mismo. Ver algo afecta a la persona mucho más profundamente que meramente escuchar sobre la cosa o el acontecimiento.

En general, vemos lo que es material y escuchamos lo que es espiritual; lo material es tangible, mientras que lo espiritual es abstracto. Lo que Rabí Akiva quiere decir con su frase "vieron lo audible y escucharon lo visible" es que, en el momento de recibir la *Torá*, el pueblo judío había alcanzado un nivel espiritual tal que lo espiritual se les hizo tangible y concreto, y lo material, abstracto y teórico.

Trasladando esto a nuestra realidad, todos podemos lograr "ver lo audible", llegar al punto en que lo espiritual se convierte en "tangible". Por ejemplo, si alguien entra a la casa de un amigo y ve algún objeto que le gusta, ¿lo tomaría y se lo llevaría? Depende. Si el invitado es un niño y el objeto está libre, es muy posible que se lo lleve. En cambio, si

es un adulto honesto, sin duda no lo haría. ¿Por qué? Porque no puede, porque el objeto está "sujeto"; pertenece a otro (una relación que el niño aún desconoce). Para un adulto normal, si un objeto pertenece a otro, se vuelve "inamovible": aunque físicamente podría llevarlo, ya no puede hacerlo. Cabe destacar que la pertenencia es una condición legal, no física, y que no obstante pesa más que la realidad física. En otras palabras, lo "audible" se volvió "visible". Avancemos con este razonamiento. La condición legal es una condición lógica que cualquier persona puede entender y "ver". ¿Y qué ocurre con la dimensión Divina de la existencia? Para muchos es muy lejana y abstracta. No es solo que no la "ven": ni siquiera la "oyen". Sin embargo, conjuntamente con la entrega de la *Torá* recibimos la capacidad de "oír" y hasta "ver" la dimensión Divina de la existencia.

Por ejemplo, cuando alguien va a un supermercado a comprar comida, se fija indefectiblemente en tres condiciones: que sea sabrosa, saludable y económica. Cuando un judío entra al supermercado, además de dichas tres condiciones, se asegura de que la comida sea *kósher*. ¿Qué es *kósher*? Una dimensión espiritual que no se mide, no se pesa, no se ve con el ojo físico. Uno puede, no obstante, llegar a "verla", al punto de que, si no es *kósher*, le resulte incomible.

Mi tío abuelo, el Rabino Mendel Futerfas (A" H), fue confinado a Siberia durante largos años como castigo por su labor en favor del judaísmo en la Unión Soviética. Durante los años de su encarcelamiento jamás probó ni un bocado de comida no *kósher*. Cada vez que le preguntaban en la prisión cómo es que rehusaba comer comida no *kósher* aun si implicaba poner su vida en peligro, respondía: "Cuando yo era niño, mi madre me llevó con el Rebe para que me bendijera, y él me bendijo con larga vida. Estoy seguro de que la bendición del Rebe encontrará otro camino para encontrarme sin ser por medio de este pedazo de jazer (cerdo)". La dimensión Divina le importaba más que la física: un buen ejemplo de "ver" lo "audible".

Cuanto más *Torá* estudiamos y cuanto más *mitzvot* cumplimos, tanto más desarrollaremos

## 2122 HOTEL ART DESIGN



40 habitaciones / Piscina climatizada in-out / Spa  
Gimnasio / WiFi / Garage / Restobar

[HOTEL2122.COM](http://HOTEL2122.COM)  
PUNTA DEL ESTE



  
**Costa Colonia**  
BOUTIQUE HOTEL



61 habitaciones / Piscina climatizada exterior e interior  
Spa / Gimnasio / Business center / WiFi / Restobar

[COSTACOLONIA.COM](http://COSTACOLONIA.COM)  
COLONIA DEL SACRAMENTO

nuestra capacidad de poder “ver” lo “audible”, de que lo espiritual nos resulte tangible.

### El Monte Sinaí

¿Por qué la *Torá* fue entregada en la cima del Monte Sinaí?

Nuestros sabios explican que, cuando D-os quiso entregar la *Torá*, se presentaron las montañas más importantes para ofrecer sus servicios. El Monte Sinaí, por ser de baja altura, consideró que no era digno de tal honor y por eso no se presentó.

Dijo D-os: “siendo una característica básica para poder recibir la *Torá* la humildad, entregaré la *Torá* sobre el Monte Sinaí, porque con sus características y actitud representa dicha cualidad”.

La pregunta es: Si D-os quiso entregar la *Torá* sobre un lugar que representara la humildad, ¿por qué hacerlo sobre un monte, que no es otra cosa que una montaña de baja altura? ¿No debería haberla entregado en un valle o en un lugar llano? ¡Una montaña de baja altura no representa ni una cosa ni la otra!

Una respuesta es que se necesitan dos características: humildad y, también, orgullo. Para recibir la *Torá* hace falta tener humildad, ya que sin eso, si uno se cree un sabelotodo, no está en condiciones de aprender nada. Por

otro lado, hace falta tener la cualidad del orgullo, ya que sin esto no tendrá la capacidad de defender lo que aprendió y largará todo apenas al- quien lo desafíe o se burle de él.

Otra respuesta es que la altura representa la espiritualidad, mientras que la llanura representa la dimensión material de la existencia. El objetivo de la *Torá* es unir las dos dimensiones de la existencia, elevando lo material a un nivel espiritual mayor, y “bajando” la espiritualidad hasta expresarla en una dimensión material y tangible. ◀

<sup>1</sup> Rabí Akiva se basa en el sentido literal del versículo (Éxodo, 20:14) que dice: “Y todo el pueblo vio los sonidos, las llamas y el sonido del shofar”. Por su parte, Rabí Ishmael lo interpreta como refiriéndose a la percepción en general, viendo lo visible y escuchando lo audible (Mejilta, Shemot, 20:14).

Extraído del libro *UNA VOZ SIN ECO, la vida a través del prisma de la Torá*, de inminente aparición, SDQ.

**JAG SAMEAJ**

**SIMÓN LAMSTEIN  
YFAMILIA**

COMIENZO  
30/3

BEIT JABAD  
URUGUAY

**¡PROGRAMA RENOVADO!**

**babyccino**  
Taller de estimulación oportuna

**MIÉRCOLES DE 17 A 18 H**

Nuevo espacio para mamás y chicos con propuestas adaptadas a las diferentes edades de 18 meses a 3 años

Vení a probar la primera clase sin cargo

Pereyra de la Luz 1130

Consultas 096 105 333





**TODOS PODEMOS  
SER NAJSHON**

**[WWW.SOYNAJSHON.ORG](http://WWW.SOYNAJSHON.ORG)**

**JAG SAMEAJ**

**GABRIEL WERBA Y  
FAMILIA**

**JAG SAMEAJ**

**AVIVIT Y UZIEL**

# Felicidad: La máxima venganza

*Cómo matar con  
una sonrisa*



## ALTERNATIVAS

► Por **Tzvi Freeman**

**M**ucha gente me conoce como una persona amigable, que difícilmente guarde rencor, deseoso de llevarme bien con todos. Las sonrisas, apretones de mano, e incluso abrazos cálidos y reales me resultan fáciles.

Pero hay uno con el que no soy amable, ni tengo palabras placenteras, y por supuesto que ningún abrazo o siquiera un apretón de manos. No estoy escondiendo nada, muchas veces he devuelto sus saludos con un duro “ándate de acá”. O sólo lo ignoro por completo como si no existiera.

Está bien, eso es feo. Pero considerando el daño que me ha hecho a mí y a mi familia durante muchos años de mi vida, destruyendo deliberada y maliciosamente todo lo que he construido, traicionándome, ridiculizándome, mintiendo y engañando, siento que mi actitud está justificada.

Tampoco estoy dispuesto a perdonar. En la medida que no ceda, lo cual parece algo muy poco probable, me pondría en serio riesgo si lo hiciera.

En su lugar, he buscado durante años formas de vengarme, de herirlo tanto como el me hiere a mí.

Y hace poco encontré una estrategia. Es algo que lo hace estremecerse de aflicción y agonía, retorcerse de dolor y angustia. Y solo mirar eso, aunque no estoy orgulloso de decirlo pero es verdad, me da gran placer. Y es muy simple.

Todo lo que tengo que hacer es mirarlo directamente en la cara y sonreír. Si, sonreír, verme feliz, aun si no me siento así por dentro. Incluso si estoy recuperándome de sus últimas burlas e intimidaciones. Incluso en esos momentos en los que no tengo ganas de sonreír, si los actores de Hollywood pueden actuar, yo también puedo hacer lo mismo.

Y vale la pena. Todo se vuelve más fácil cuando veo cuánto esa sonrisa molesta a mi némesis, cuán pálido queda con eso, cuánto le revuelve el estómago verme feliz, impasible y calmado.

Lo cual tiene sentido. Después de todo, ¿cuál es su objetivo en todo lo que me ha hecho? Nada más que su loco placer de verme caer. Tirado bajo su pulgar, herido por su complot contra mí. Una vez que estoy caído, me convierto en un objetivo más

fácil para más de sus estratagemas. Así me puede atrapar, culpar, hacerme sentir como una mugre y meterme en cualquier tipo de locura que quiera.

Entonces cuando me ve sonriendo, disfrutando de la vida y celebrándola, eso le duele. Lo puedo ver en sus ojos, como si yo fuera uno de esas avispas monstruosas japonesas que tiran ácido en los ojos de sus víctimas. Impactado y retrocediendo en shock, corre para ocultarse de nuevo en la suciedad de su guarida. Y, ¡qué te parece!, escucho menos de él.

Estoy contando esto porque este carácter todavía está suelto. Es un peligro para todos nosotros. Mantente apartado de él, como también a tus hijos, especialmente los adolescentes. No debería ser admitido en ningún lugar de rezo o evento comunitario. Incluso voy a revelar su identidad, por la protección de la comunidad. Tiene varios nombres. A veces létzer Hará, a veces Gran Cosa Oscura, o Depresión o Tristeza, o Inadecuación o Adicción o la Bestia de las Hormonas.

No importa el nombre que tenga, si aparece en tu vida, no importa qué excusa tonta te dé, y créeme es un genio para crear excusas tontas, debes saber que está allí por una sola razón: para cortar las alas de tu alma, para aplastar brutalmente cualquier motivación para avanzar, para estrangular cualquier inspiración y arrastrar tus vísceras contra el pavimento, dejándote pudriéndote en los

gusanos de la auto-lástima y la desesperación.

Sólo haz como yo: respóndele con una sonrisa. Saborea el dulce sabor de la máxima venganza.

¿Esto solucionará tus problemas? No. Aún hay trabajo que hacer, cambiar, elevarse más alto. Pero es mucho más fácil escalar esas montañas sin un desgraciado de 500 kilos colgando de la nuca. En primer lugar, puedes empezar a respirar de nuevo.

Seguro, él puede volver y gritar "¡Idiota! ¿iPor qué estas sonriendo!? ¿No te das cuenta lo estúpido que te ves con esa sonrisa tonta? ¿No te das cuenta cuánto he arruinado tu vida?

Pero entonces le puedes contestar, "Soy judío y no soy sirviente tuyo. Sirvo al Uno en lo Alto, en un acto de amor. El gobierna todo el mundo. Voy a sonreír todo lo que quiera. Lo lamento, perdiste." ◀

En memoria de mis abuelos

**Abraham Rotemberg, Z"L**  
**Simón Samisik, Z"L**  
**Rebeca Frydman de Smaisik, Z"L**

Melina



Antes de comprar o vender... Consulte

**INMOBILIARIA POLAR**

**Les desea un muy feliz Pésaj**

**CASA CENTRAL**  
Br. España 2996  
Tels.: 2710 8286/96 - 2710 8028  
Fax: 2711 6756

**PRADO**  
Av. Agraciada 3597  
Tels.: 2307 8393 - 2305 7387





### EE.UU.

En 2009, rabinos de Jabad de Los Ángeles y California, iniciaron un programa de rehabilitación de drogas en el medio adulto. Prontamente esta iniciativa derivó en otra, de prevención de drogas y alcohol entre jóvenes de la comunidad estadounidense. Esta acción involucra a policías locales, funcionarios públicos, profesionales de carrera, padres, líderes religiosos, maestros y organizaciones sociales. Todos se han unido alrededor de Jabad con el objetivo de evitar que los jóvenes de entre 11 y 17 caigan en el flagelo de las drogas y el alcohol.

### AFRICA

En la primavera de este año se abrirán las puertas de la primera Mikve de África Occidental. El baño ritual también servirá a residentes y visitantes en la ciudad más poblada del país, Lagos, a 339 millas de Abuya. Abuya y Lagos son el hogar de unas 80 familias judías, en su mayoría extranjeros vinculadas comercialmente con las numerosas empresas de primer orden con sede allí.

## PÉSAJ SAMEAJ

HÉCTOR LIBERMAN  
Y FAMILIA

# Jabad por el Mundo



## ISRAEL

La mayoría de los apartamentos en Israel, sobre todo en edificios antiguos, donde reside gente de bajos recursos, se siente la falta de calefacción central o incluso de estufas. Especialmente en Jerusalén y el norte de Israel, los residentes se congelan hasta los huesos. Para los niños pequeños y ancianos, esto a menudo da lugar a graves enfermedades respiratorias. Colel Jabad ayudó en este invierno a más de 650 familias con estufas, combustible, subsidios por gastos de electricidad y mantas eléctricas. Cabe acotar que más de 400 de estas familias están a cargo de mujeres viudas con hijos huérfanos.



## ASIA

Los miembros de la comunidad judía de Hong Kong entregan regularmente bolsas con alimentos y ropa de abrigo a las personas sin hogar, con motivo del Año Nuevo Chino. Esta acción es organizada por Jabad de Hong Kong, y un proyecto humanitario local llamado *Shine* ("Brilla"). Si bien es cierto que este fue el primer programa oficial de *Shine*, no es la primera vez que miembros de la comunidad judía local acuden en ayuda a personas en situación de calle y sin hogar fijo.

## PÉSAJ KASHER VESAMEAJ

### DANNY ASCHER Y FAMILIA



# ¿Cuáles son tus opciones?

## HISTORIAS

► Por **Yanki Tauber**

**H**abía una vez un pueblo lleno de gente malhumorada. Todo el día caminaban con caras agrías, todos quejándose de sus problemas, todos celosos de los éxitos del vecino.

Un día, un sabio anciano llegó al pueblo. Reunió a todos en la plaza central y les dijo: "Quiero que cada uno vaya y traiga su posesión más preciada, la cosa que valora más en la vida, y la ponga aquí en el medio de la plaza". Pronto había un montón de bolsos y paquetes de toda forma y tamaño en el centro de la plaza del pueblo.

"Ahora," pidió el sabio, "que cada uno elija para si mismo cualquiera de esos regalos. La elección es suya, tomen cualquier paquete que deseen."

Cada hombre, mujer y niño del pueblo hizo exactamente lo mismo. Cada uno eligió su propio paquete.

La *Torá*, como todos sabemos, comienza describiendo la creación de los cielos y la tierra, los continentes y los océanos, la vegetación y la vida animal. Luego, en el versículo 26, sigue con la creación del hombre: "Y dijo D-os," leemos, "Hagamos un hombre a nuestra imagen y a nuestra semejanza..."

¿Hagamos? Hasta ese punto, y desde aquí a todo el resto de la *Torá*, se habla de D-os como la máxima singularidad. El es el Jefe, el origen exclusivo y causante de todo. Pero en esta única instancia hay un "nosotros", un coro de opiniones, una sala de reuniones superior ante la cual el Creador plantea una propuesta y solicita su aprobación.

¿Con quién consultó D-os cuando deseó crear al ser humano? Nuestros sabios dan varias explicaciones. Una es que D-os le preguntó a los ángeles para atemperar sus críticas posteriores por las fallas del hombre

mortal. Otra explicación es que D-os estaba implicando a todos los elementos del universo, o todos los aspectos de Su ser potencialmente infinito, en la formación del alma multifacética del hombre. Todas esas explicaciones, por supuesto, plantean al menos tantas preguntas como las que responden. De hecho, es con respecto a este versículo en particular que los sabios han dicho: "Todo aquel que quiera malinterpretarlo, que lo malinterprete...". Obviamente hay un mensaje importante aquí para nosotros, suficientemente importante como para que la *Torá* insista con esta forma de expresión a pesar del hecho que permite ("¿o alienta?") la interpretación equivocada.

Pero hay una interpretación de este versículo que nos presenta un enigma de una paradoja. El *Midrash* da la siguiente explicación: "¿Con quién consultó El? Con las almas de los justos."1 ¡D-os le está pidiendo un consejo a las almas humanas si El debería crear al alma humana!

Y la trama se complica más. ¿Quiénes son esos "justos" (*tzadikim*) a los cuales D-os consultó? De acuerdo al profeta Isaías, "Tu pueblo son todos *tzadikim*"2. Cada uno de nosotros posee el alma de un *tzadik* (independientemente de hasta qué punto permitamos su expresión). En otras palabras, D-os nos preguntó a cada uno de nosotros si queríamos ser creados, si elegíamos aceptar el desafío de la vida en la tierra. Sólo entonces procedió a crearnos.

Aunque preguntarle a un alma si quiere ser creada suena algo absurdo, de hecho esta paradoja resuelve una paradoja mucho más profunda, la paradoja del decreto divino y la elección humana.

D-os siempre nos está diciendo qué hacer. De hecho, la misma palabra "*Torá*" significa "instrucción", y eso es lo que la *Torá* es esencialmente: una serie de instrucciones de lo alto. Pero se nos dice que "un principio fundamental de la *Torá*" es que "le fue otorgada libertad de acción al hombre"3. ¿Cuáles son exactamente nuestras opciones

# UNDICI CAFE

CÁPSULAS DE CAFÉ  
ORIGINALES  
KASHER LE PÉSAJ  
GRAN VARIEDAD  
DE SABORES

## NESPRESSO

La marca NESPRESSO es propiedad de Societe des Produits Nestlé S.A. de Suiza ("Nestlé") y es utilizada para informar sobre los productos marca NESPRESSO que legalmente comercializa Undici, que no tiene vinculación con Nestlé.



AHORA TAMBIÉN EN  
POCITOS, MONTEVIDEO

097 293533

Envíos a domicilio

PUNTA DEL ESTE, CALLE 20 ESQ. 30  
SHOPPING OH! LA BARRA

undicicafepde@gmail.com



si D-os está constantemente dándonos instrucciones?

La pregunta es aun más profunda. Asumamos que, en una situación dada, bajo cualquier tipo de circunstancias, la elección es nuestra sobre cómo deberíamos actuar. Pero ¿qué tipo de elección es esta, si nadie nos preguntó si queremos estar en esa situación y bajo esas circunstancias en primer lugar? ¿Qué tipo de "elección" hay, si no elegimos si deberíamos estar presentes en esa elección o no?

Por esto la *Torá* nos revela un secreto asombroso: la máxima elección fue hecha por nosotros, incluso antes de que existiéramos. Antes que D-os emanara tu alma y la alentara en tu cuerpo, te preguntó si querías ser. Por lo que en cada situación en la que te encuentras, en cada desafío que enfrentas en la vida, estas allí porque tu elegiste ser puesto en esta vida.

Vamos por la vida quejándonos diciendo "Yo no pedí nacer...!" Pero cientos de veces al día refutamos esa afirmación. Con incontables elecciones y acciones, afirmamos que la vida que tenemos es la vida que queremos.

Por supuesto que la queremos. Después de todo, la elegimos. ◀

1. Midrash Raba, Bereshit, 8:7

2. Isaías, 60:21

3. Maimónides, Mishné Torá, Leyes de Teshuvá, 5:1

**SALUDA**

**FAMILIA  
MACADAR**

**JAG SAMEAJ**

**LES DESEAN  
ITZJAKITO, BENJA  
Y MANU**

**JAG SAMEAJ**

**PEDRO KAISER  
Y FAMILIA**

**TODOS PODEMOS  
SER NAJSHON**

**WWW.SOYNAJSHON.ORG**



  
**SONIA KEMPER**  
REPOSTERIA FINA  
Pésaj Sameaj

EL EXQUISITO SABOR DE NUESTROS  
POSTRES TAMBIÉN ES KASHER

Supervisado  
por el Rabino  
Ben Tzion Spitz

2901 2737 . 099 63 55 64

[www.soniakemper.com](http://www.soniakemper.com)

JABAD EN ACCIÓN



# CAMPAÑA DE MEZUZOT

*Tener una Mezuzá en cada puerta de la casa es más que un mero símbolo de la identidad judía; es una de los 613 preceptos bíblicos: "Y los escribirán en los marcos de tus casas y en tus portones." (Deut., 6:9, 11:20). Su mérito nos aporta una protección especial.*

COMUNICATE AL 2628 6770



ESTAMOS ACTUALIZANDO NUESTRA  
**BASE DE DATOS**



COMPLETA EL FORMULARIO PARA SER PARTE



**DALE ME GUSTA**  
informate de las últimas novedades



AHORA TENEMOS FANPAGE

**BEIT JABAD**  
URUGUAY



PERSPECTIVAS

# La Halajá y el ajedrez

► Por **Nathan Lopes Cardozo**

**P**robablemente no haya un juego tan difícil y cautivante como el ajedrez. Millones de personas se rompen la cabeza con estrategias para ganar este juego y pasan años aprendiendo sus pormenores. Los cautiva como nada en el mundo. Sueñan con él y discuten el movimiento de un simple peón como si sus vidas dependieran de ello. Siguen los torneos de ajedrez más famosos y discuten cada movimiento de un campeón mundial durante días e incluso años. Repasan famosos y sorprendentes juegos del pasado, incluso aquellos que tuvieron lugar hace 70 años. Estos aficionados al ajedrez intentan mejorar esas partidas del pasado distante, introduciéndose frecuentemente en acaloradas discusiones sobre un movimiento brillante o tonto de hace 50 años.

Miles de libros y decenas de miles de ensayos se han publicado sobre cómo jugar mejor. Las reglas están establecidas en el Manual de la Federación Mundial de Ajedrez (FIDE). Se desarrollan estrategias y se sugieren tácticas; se han probado incontables combinaciones hasta el punto que algunos patrones típicos tienen sus propios nombres como el "Jaque Mate de Boden" o la "Combinación de Lasker".

Mijaíl Moiséyevich Botvinnik revolucionó la teoría de apertura, lo cual fue considerado nada menos que una innovación Copernicana. Famosos estudios de ajedrez como el que publicó Richard Reti (1921) revelan una tremenda profundidad. (Describió una situación en la que parece imposible que el rey blanco alcance al peón negro avanzado mientras que el peón blanco puede ser fácilmente detenido por el rey negro).

Las reglas son implacables. No hay conpondas ni flexibilidad. Cero rajmanut (misericordia). Todo es midat hadin (juicio estricto). Las reglas terriblemente rígidas pueden enloquecer a los jugadores hasta el punto de considerar posiblemente el suicidio.

Pero ¿es rígido el ajedrez?

Las reglas parecen fáciles hasta que uno empieza a jugar. Todo el juego tiene lugar en un tablero más pequeño que el tamaño de una mesa de luz, pero el juego es más grande que la vida. Cada jugador tiene 16 piezas, que se juegan en 64 casilleros, pero se convierten en algo tan grande en la mente de uno que deslumbran los ojos del espectador. Algunas piezas se pueden mover en cualquier dirección;

otras se pueden mover cualquier cantidad de casillas a lo largo de una fila pero no pueden saltar sobre otras piezas. Están aquellas que se pueden mover solo en diagonal y otras que se pueden mover dos casillas horizontalmente y una vertical, o dos verticales y una horizontal, haciendo que todo el movimiento parezca como una "L".

Puede parecer muy fácil, pero lo que cualquier jugador enseguida se da cuenta es que esas reglas básicas permiten miles de combinaciones, maniobras y sub reglas, dependiendo de la posición de un peón, una torre o un caballo. Esas reglas se pueden volver tan complicadas y provocar obstáculos tan grandes que uno preferiría estudiar matemáticas avanzadas que parecen fáciles en comparación. (¡No lo son!) Hay una buena razón por la que muchos jugadores famosos son considerados no solo personas brillantes sino genios con mentes matemáticas avanzadas.

Pero ¿el ajedrez es rígido? ¿Limita? ¿Es "fundamentalista" o quizás "dogmático"? ¿Le niega al jugador su libertad de pensamiento o acción? En cierto sentido, sí lo hace. El juga-

dor no puede mover las piezas como a él le gustaría. Hay reglas que hacen del juego algo increíblemente difícil. Pero es eso exactamente lo que hace que este juego sea tan excitante. Lleva a un brote de creatividad sin precedentes. In der Beschränkung zeigt sich erst der Meister. Und das Gesetz nur kann uns Freiheit geben, dijo Goethe, "Es en la limitación que se prueba el maestro. Y la ley sola nos da libertad."<sup>1</sup>

El tablero se convierte en el mundo; las piezas son los fenómenos del universo; las reglas del juego son las leyes de la naturaleza; y el hombre transita libremente en este tablero una vez que aplica las reglas de una forma que profundizan su impacto hasta el punto que se revela un nuevo mundo.

Pero no olvidemos que aquel que conoce todas las reglas no es necesariamente un gran jugador. Lo que convierte a una persona en un oponente formidable es la capacidad de usar esas reglas para librar una explosión de creatividad, que reside dentro en lo profundo y emerge sólo debido a las limitaciones "insoportables". Entonces ¡asesta un golpe! Un pequeño movimiento fuerza un cambio mayor,

# COMPRE KOSHER EN MACROMERCADO



**Carne vacuna en trozos chicos**  
**Pollos enteros y trozados**  
**Hamburguesas**  
**Medallones empanados**  
**Panchos, chorizos**  
**Quesos Jalav Israel**  
**Hígado pronto**

**Consulte por entregas a domicilio**

**CASA CENTRAL:** San Martín 3222 - Tel.: 2209 6301

**CARRASCO:** Av. al Parque Roosevelt 2495 - Tel.: 2604 1024

**PUNTA DEL ESTE:** Bvar. Artigas s/n esquina 3 de Febrero - Tel.: 4222 0022

**RIVERA:** Ruta 5 y José María Sosa - Tel.: 46229292



creando una conmoción y causando que el oponente entre en pánico como nunca antes. Y todo esto sin violar nunca ninguna de las reglas del ajedrez. Es una tortura mental. Pero también es lo máximo en belleza. Es poesía para el juego, como lo es la melodía a la música. Como una sutil pincelada de Rembrandt en un lienzo colorido, haciendo que todo se vea totalmente diferente; o como el músico genio tocando su Stradivarius, recreando todo el Concierto para Violín número 5 de Mozart. Lleva al jugador de ajedrez al cielo. El cuerpo debe estar en forma, porque la habilidad en el juego se deteriora cuando lo hace el cuerpo. Son inseparables. Todo un mundo de sentimientos, imágenes, ideas, emociones y pasiones salen al frente.

Hay cientos de reglas de apertura y final de juego. Todas son auténticas.

Y es por esto que estudiosos del *Talmud*, y judíos religiosos y seculares aman este juego y frecuentemente son buenos jugándolo.<sup>2</sup> El ajedrez les recuerda, consciente o inconsciente-

mente, el mundo del debate halájico talmúdico con todas sus intrigas, obstáculos severos y su aparente tendencia deliberada de hacer la vida más difícil y a veces casi imposible. Al judío verdaderamente religioso le encanta esto porque son estos desafíos los que hacen a la vida excitante e irresistible. Para el verdadero posek (experto halájico y decisor), la tensión, desafío y placer implicados en descubrir una solución fantástica sin precedentes provoca la máxima simjá (alegría).

Sortear un laberinto de obstáculos, evadir lo que parece imposible a los ojos de sus oponentes, y acorralarlos en una esquina como un peón en el tablero, solucionando así un serio problema halájico, es la cúspide de la satisfacción divina que una autoridad halájica puede experimentar.

El ajedrez recuerda uno de los conceptos talmúdicos *eilu ve-eilu divrei Elokim jaim* (estas y estas son palabras del D-os viviente). Hay *Rishonim* (primeras autoridades) y *Ajaronim*

**Hay valores  
que no cambian:  
honestidad,  
compromiso,  
transparencia.**



Desde hace 40 años estos son los valores que nos han acompañado y que siguen caracterizándonos para dar el mejor servicio.

**redpagos**

**WESTERN  
UNION**

info@cambio18.com  
www.cambio18.com

**CAMBIO18** Servicios  
Financieros

(autoridades posteriores). Hay comentarios, subcomentarios, grandes diferencias de opinión, choques feroces, e incluso errores que tienen dimensiones de verdad.

Una discusión halájica es como el ajedrez. Es un choque de mentes. A veces, “el peón pasado es un criminal que debería ser encerrado. Medidas más suaves como la vigilancia policial no son suficientes.” (Aron Nimzowitsch, *My System* [Dallas, TX: Hays Publishing, 1991] pág. 32). Su posición es treif (no kosher). Y cuando algo es treif, ¡es treif! Otras veces, algunos opinan que hay margen de maniobra, mientras que otros tienen sus dudas. Pero por encima de todo, “el ajedrez es tan inspirador que no creo que un buen jugador sea capaz de tener malos pensamientos durante el juego.” (Atribuido al Maestro austríaco y luego norteamericano Wilhelm Steinitz, primer campeón mundial indiscutido desde 1886 a 1894). Y así también es con la Halajá. ¿Quién puede tener un mal pensamiento mientras estudia *Avnei Miluim* o el *Ketzot Hajoshen*<sup>3</sup>, dos de las obras halajicas más sofisticadas que han aparecido en la tierra?

La *Halajá* es el juego de ajedrez más grande sobre la tierra. Es el juego judío por excelencia. Para aquel que quiere vivir una vida con significado y profundidad, nada es más exigente y tortuoso y a la vez estimulante y ampliador de la mente. Uno ama las reglas porque son el camino a la libertad. Todo lo que quiere un jugador de ajedrez en serio es jugar al ajedrez. Uno reconoce que otros quieren jugar dominó o rummikub. Y está bien. Pero el jugador de ajedrez sonríe, porque estos juegos no se pueden comparar con el ajedrez. Son juegos de niños. El jugador de ajedrez serio abraza al juego más grande de todos porque las reglas imposibles le dan un estímulo vital como nada lo hace. Hacen que la persona enloquezca en forma divina. Además de eso, uno tiene que elegir entre muchas opciones de genios del ajedrez, lo cual recuerda las famosas posiciones halajicas de Rambam<sup>4</sup>, el Ravad<sup>5</sup>, Maran<sup>6</sup> y el incomparable Gaón de Rógatchov<sup>7</sup>.

Por supuesto que el ajedrez es solo un juego, mientras que la Halajá, si se entiende

---

**JAG SAMEAJ**



---

y vive apropiadamente, trata con la vida real, la religiosidad profunda, los dilemas morales, las emociones e intuiciones que son mucho más importantes en las vidas de las personas que un juego de ajedrez.

Aquel que juegan ajedrez en la vida real se dará cuenta que si “juega” bien, está en camino a acercarse cada vez más al Rey, hasta que le hace jaque mate y, a diferencia del juego de ajedrez, cae en los brazos del Rey. ◀

---

<sup>1</sup> Soneto de Johann Wolfgang von Goethe “Natur und Kunst, sie scheinen sich zu fliehen” [“Naturaleza y Arte, van por caminos separados”] en *Was wir bringen*, 1802.

<sup>2</sup> Los judíos son el 0.2 por ciento de la población mundial, pero el 54 por ciento de los campeones mundiales de ajedrez. (David Brooks, “The Tel Aviv Cluster”, *The New York Times*, 11 de Enero de 2010). La ciudad israelí de Beersheba tiene la mayor cantidad de grandes maestros de ajedrez per cápita en el mundo. (Gavin Rabinowitz, “Beersheba Masters Kings, Knights, Pawns,” *LA Times*, 30 de Enero de 2005). Un ejemplo típico de un gran jugador de ajedrez judío es David ben Gurion, primer primer ministro de Israel, quien solía jugar ajedrez en secreto detrás de la asamblea de la Knesset icuando estaba aburrido de los debates superfluos en el gobierno israelí!

<sup>3</sup> Ambos de la autoría de Rabí Aryeh Leib HaKohen Heller (1745-1813).

<sup>4</sup> Maimónides (1138-1204).

<sup>5</sup> Rabí Abraham ben David (1125-1198).

<sup>6</sup> Rabí Iosef Karo autor del *Shuljan Aruj* (1488-1575).

<sup>7</sup> Rabí Iosef Rozin (1858-1936).

## MAZAL TOV POR SU BAR MITZVÁ A:

### FELIPE BERGSTEIN

“Bar” es una palabra aramea que significa “hijo de” y Mitzvá significa “orden”. Bar Mitzvá, entonces, quiere decir “hijo de la orden”, ya que es a partir de los trece años que el niño judío se transforma en hombre judío y adquiere la plena responsabilidad de cumplir con las Mitzvot (órdenes y preceptos) que componen el judaísmo.



## SECRETO SEMANAL

BEIT JABAD  
URUGUAY



Clase semanal para mujeres a cargo del Rabino Mendy Shemtov

**MARTES 12.45h**

Informes e inscripciones: 2628 6770 / [info@jabad.org.uy](mailto:info@jabad.org.uy)



## NUEVA PROPUESTA PARA ENRIQUECER TU MESA DE SHABAT

Tuve la dicha de conocer a la Sra. Jaia Shulamit Fajnzaig, A"H, una mujer excepcional con una sonrisa permanente que irradiaba alegría y empatía poco vista.

La conocí en Punta del Este donde solía veranear junto a su distinguida familia. Su desaparición física el año pasado dejó un gran vacío no solo para su familia sino para todos quienes la conocimos.

La familia se puso en campaña para asegurar de que ese vacío sirva de catalizador para intensificar el bien en el mundo. Entre una cantidad de iniciativas y proyectos, es de destacar el BIRKON PARA LA NOCHE DE SHABAT, un libro de 158 páginas impreso en papel satinado y a cuatro tintas que contiene la fonética de plegarias y canciones, traducciones, explicaciones, historias, anécdotas e inclusive chistes para ayudar a transformar la cena del viernes de noche en una cena de Shabat.

El libro apela tanto al novato que sabe poco y nada como también a aquellos que creen saberlo todo.

Para adquirir su ejemplar gratuito, sírvase comunicar con Beit Jabad.

Eliezer



**Lolita**  
www.lolita.com.uy



**...Y le contarás  
a tu hijo...**

**PERLA BELLA  
Y FAMILIA**



# Mi madre perdió la voluntad de vivir

PSICOLOGÍA

► Por **Aron Moss**

## **P**regunta:

Mi madre me dijo que ha perdido la voluntad de vivir, que ya no le ve más sentido a la vida. Sé que no se suicidaría, pero no se ha estado cuidando la salud, que es una forma de morir lentamente. No quiero que se sienta de esa forma, pero no sé cómo ayudarla. ¿Tiene algunas sugerencias?

## **Respuesta:**

Aunque no conozco a su madre y no conozco las circunstancias que la han llevado a

su desesperanza, estas son algunas ideas.

Todos necesitamos una razón para vivir. Todos necesitamos sentirnos necesitados. Todos necesitamos tener un propósito de vida. Tener un propósito es mucho más importante que tener dinero o una vida cómoda. Es incluso más importante que la salud. Una vida saludable pero sin propósito es como un lápiz sin punta. No tiene razón de ser.

El propósito surge de servir a otros. Cuando sabemos que estamos dando, que estamos contribuyendo al mundo, que podemos hacer

Jag Pésoj Sameaj !



a otras personas felices y ayudarlas a sentirse mejor, entonces vale la pena vivir porque sentimos que necesitamos estar aquí.

Quizás su madre ya hace mucho por otros. Asegúrese que sepa esto, que se sienta apreciada. Y si actualmente no está haciendo nada significativo con su vida, entonces usted debe encontrar formas para que ella sea productiva. Piense en algo que ella sea capaz de hacer que sirva a otros, y si esa necesidad aún no existe, créela.

Si ella es buena con los niños, déle más responsabilidad en el cuidado de los niños. Si puede conducir un auto, encuentre una organización que necesite conductores voluntarios. Si puede pintar, déjela compartir su talento de una forma que ayude a otra gente. No es suficiente que sólo disfrute pintar. Quizás puede donar su trabajo para caridad.

Quizás ella no tiene ninguna de estas capacidades. Pero una cosa que es seguro que tiene es tiempo. Y esto ella puede dar. Encuentre personas con problemas de salud más serios que el de ella, encuentre personas que estén más solas que ella. Si ella da de su tiempo a otros, incluso con sólo estar con ellos, rápidamente encontrará una razón para vivir.

Nota: Las enfermedades mentales y ciertos problemas emocionales deben ser tratados por un profesional calificado.

...Que sea la Voluntad de HaShem, bendito Sea, tal como con nuestros antepasados en Egipto, no se retuvo su salida siquiera un parpadear del ojo; y esto trajo la liberación completa del cuerpo, la liberación completa del alma, a través de la Torá...

(El Rebe)

## FAMILIA BZUROVSKI GROBERT

## JAG SAMEAJ OSCAR ELETER Y FAMILIA

**MANTENERSE INSPIRADO  
ES MUY FÁCIL**  
BREVE REFLEXIÓN DIARIA BASADA EN LA PARASHÁ DE LA SEMANA

**SABIDURÍA**  
diaria

**INSCRÍBETE EN 2 SIMPLES PASOS**

- 1 Agrega +598 97 547 864 a tus contactos de WhatsApp
- 2 Envía un mensaje de WhatsApp con tu nombre para recibirlo todos los días

BEIT JABAD  
URUGUAY



# La respuesta al terrorismo

ACTUALIDAD

► Por **Sara Esther Crispe**

**A** tentados suicidas. Secuestros. Degollamientos. Tiroteos. Apuñalamientos. Aviones. Trenes. Subtes. Ómnibus. Paradas. Centros de Convenciones. Hoteles. Supermercados. Estadios. Jihad. La OLP. Al Qaeda. Osama Bin Laden. Yaser Arafat. Saddam Hussein. La Organización Abu Nidal. Hamas. Hezbolá. Brigada de los Mártires de Al-Aqsa. El Talibán. ISIS...

## Terrorismo

Uno le puede dar el nombre que quiera. Se puede elegir cualquier lugar en todo el mundo. Los detalles cambian, pero los hechos básicos son los mismos. A lo largo de la historia han habido personas que han buscado destruir la humanidad. Han habido aquellos que han matado por el solo hecho de matar, cuyo objetivo ha sido erradicar la libertad, la paz y la armonía. Esos enemigos abarcan todo el espectro religioso. Abarcan todo el espectro cultural, geográfico y racial. Pero últimamente son uno y los mismos.

Cuando un ataque terrorista golpea nuestro país, nuestra comunidad, nuestro hogar, se instala el miedo. ¿Por qué? ¿Qué es lo que es tan traumático en un ataque terrorista? ¿Qué diferencia el terrorismo de otras formas

de muerte? ¿Por qué el gobierno de Estados Unidos ha dedicado miles de millones de dólares y recursos para buscar y eliminar células terroristas a lo largo del mundo?

Si miramos las estadísticas, poco más de 18000 personas a lo largo del mundo fueron asesinadas en manos de terroristas en 2013. Ese mismo año, más de 32000 personas, casi el doble, murieron en accidentes de tránsito sólo en los Estados Unidos.

Lógicamente, si el terrorismo nos hace temer tanto, deberíamos tener mucho más miedo de sentarnos al volante de un auto. Pero aun así la mayoría de nosotros lo hace, día tras día, sin pensarlo un segundo. ¿Cuánta gente se detiene y piensa que quizás debería usar el transporte público? ¿Cuánta gente se asegura que los miembros de su familia nunca viajen juntos en el mismo auto, por si hay un accidente?

Pero los terroristas han infundido temor en nuestros corazones, a pesar de que no han causado las muertes en masa que les gustaría clamar que son posibles. Sin embargo, han tenido éxito en algo muy importante. Han logrado algo quizás más destructivo que matar



nuestros cuerpos. Han logrado erosionar nuestro sentido de seguridad, nuestra esperanza y nuestra fe.

El terrorismo no es nuevo. Y aparentemente no va a desaparecer. Pero hay algo que podemos hacer al respecto. Cuando entendemos la raíz y esencia del terrorismo, también entendemos cómo, a pesar de su terrible poder, podemos luchar contra él, cada uno de nosotros, hasta que sea destruido absolutamente.

La fuerza negativa del terror ha estado con nosotros desde el comienzo de la historia humana. Los nombres, caras e identidades nacionales de los terroristas cambian de lugar en lugar y de época en época, pero la fuerza primordial que los impulsa tiene un solo nombre: *Amalek*.

La *Torá* nos enseña que "D-os está en guerra con *Amalek* en todas las generaciones"<sup>1</sup>. "En cada generación," dicen nuestros sabios, "*Amalek* se levanta para destruirnos, y cada vez se disfraza de una nación distinta"<sup>2</sup>.

Nuestro primer encuentro fue hace mucho tiempo. Desde ese momento han habido muchos otros. Pero nuestra misión y mandamiento sigue siendo el mismo:

"Recuerda lo que *Amalek* hizo contigo en el camino cuando salisteis de Egipto; cómo se

encontró contigo en el camino, y cortó a todos los débiles que venían rezagados detrás de ti cuando estabas fatigado y exhausto; y él no temió a D-os. Por ello ... borrarás la memoria de *Amalek* debajo del cielo. ¡No lo olvides!" ◀ .

El peligro de *Amalek* no está en su capacidad de matar. Los autos matan más. *Amalek* no sólo nos mata; *Amalek* nos hace dudar.

Los autos no buscan destruirnos. *Amalek* planea, complota y tiene como objetivo herirnos, mutilarnos y asesinarlos. Y cada vez que lo hace, nos hace dudar más.

Nos hace dudar si estamos a salvo, si estamos seguros, si estamos siendo cuidados. Intentan paralizarnos y hacernos pensar dos veces antes de continuar con nuestras vidas diarias. Intentan mostrarnos cuán vulnerables somos, y cómo nada es como aparenta. Nos hacen dudar de la misma realidad de nosotros mismos, de nuestras vidas y de D-os.

Como indican los comentaristas de la *Torá*, el valor numérico de la palabra hebrea *Amalek* es igual a la de la palabra *safek*, "duda".

¿Cómo podemos derrotar a los *Amalek* de hoy en día? Tenemos varias armas con las cuales luchar contra ellos y una defensa crucial contra la duda debilitante que siembran en nuestras almas.

BEIT JABAD  
URUGUAY

# TEN<sup>x</sup>

## Montevideo

Ideas para compartir

10 oradores 10 historias 10 minutos

EDICIÓN SHAVUOT

La *Torá* nos da tres mandamientos con respecto a *Amalek*. Primero, debemos hacer la guerra contra la semilla de Amalek; debemos hacer todo lo que esté a nuestro alcance para destruirlos. Segundo, no debemos olvidar lo que Amalek nos hizo. Y tercero, se nos ordena recordar.

Parece que el segundo y tercero son casi la misma cosa. ¿Por qué la *Torá* se molesta en ordenarnos tanto recordar cómo no olvidar?

La *Torá* nos está diciendo que por un lado, nunca debemos olvidar el sufrimiento que tuvimos, nunca olvidar lo que nos hizo *Amalek* y lo que nos puede hacer. Esto es importante, de forma que nunca aflojemos nuestros esfuerzos de hacer todo lo que esté en nuestro poder para luchar contra ellos.

Pero eso sólo no es suficiente. También debemos recordar, enfocar activamente nuestras mentes en la fuente de nuestro poder para derrotar a *Amalek*. Debemos recordar que sobrevivimos. Debemos recordar que no fuimos destruidos; que vivimos, continuamos y florecimos.

Amalek es lo que trae dudas a nuestras mentes. Busca privarnos de la confianza en nosotros mismos, en el prójimo, y en última instancia en nuestro Creador. Cuando perdemos nuestra fe, perdemos todo. Es entonces que Amalek es capaz de atacarnos.

Pero tenemos algo infinitamente más poderoso que la duda. Tenemos el poder de recordar, de desenterrar la fe indestructible que reside en el corazón de nuestras almas; nuestra fe en nuestro D-os, el D-os de la bondad y la vida.

Es una triste ironía que frecuentemente tenga que suceder una tragedia para unirnos. El patriotismo americano floreció luego de los ataques del 11 de setiembre de 2001, como lo hizo en Francia luego de los ataques en París el pasado Noviembre.

Pero eso no es suficiente. No es suficiente sufrir una tragedia así y continuar. Porque luego que somos golpeados, no seguimos igual. La duda se instala y nos consume, lenta pero seguramente. Continuamos, pero con un poco menos de coraje, un poco menos de seguridad, y un poco menos de fe.

Por lo que debemos recordar. Debemos

tomar la fuerza y la unidad que sale a la superficie bajo tales circunstancias terribles, y usarlas para construir la fe, la confianza y la capacidad de reconstruir. Debemos recordar cómo nos unimos y nos cuidamos. Debemos recordar el manantial de fe que emana en medio de la tragedia. Debemos recordar que no importa cuán duro fue, Amalek no ganó. Porque nosotros sobrevivimos.

Tenemos la capacidad y el poder de destruir a *Amalek*. Está el *Amalek* dentro de cada uno de nosotros que busca debilitarnos individualmente, y está el Amalek que busca tirarnos abajo universalmente. Ambos deben ser erradicados. Y cuando lo son, es entonces que podemos ser redimidos. Porque se nos enseña que para que venga el *Mashíaj*, primero debemos librar al mundo de *Amalek*, del mal que busca destruirnos.

Hay una historia famosa que ilustra en forma hermosa el poder de la fe. El Rebe anterior de Lubavitch, Rabí Iosef Itzjak Schneersohn, de justa memoria, fue encarcelado en la Rusia Soviética por su liderazgo religioso. En un momento cuando estaba siendo interrogado, los que lo interrogaban estaban molestos por su falta de miedo. Estaban acostumbrados a que sus víctimas tiemblen, lloren y pidan clemencia. Pero este rabino estaba sentado tranquilamente y respondía sus preguntas. Esperando someterlo, un interrogador agitó una pistola en su rostro. El Rebe solo sonrió y dijo, "Ese juguete puede atemorizar a quien tiene muchos dioses y un solo mundo. Yo tengo un D-os y dos mundos. Su juguete no me asusta."

Hoy, las heridas y el dolor que trae el terror son muy reales. La angustia es palpable. No podemos cambiar lo que sucedió, pero podemos ayudar a cambiar lo que pasará. Temerle a *Amalek* no ayudará. Escaparse de Amalek no ayudará. Sino, que no debemos olvidar que son nuestros enemigos. Debemos enfrentarlos y destruirlos. Y lo podemos hacer. Tenemos el poder.

Pero solo si recordamos recordar. ◀

---

1 Éxodo 17:16

2 Meam Loez, Ki Tetzé.

3 Deuteronomio, 25:17-19

## BEIT JABAD

CELEBRA  
Y FELICITA  
POR SUS  
CASAMIENTOS  
A:



ANDREA CYMERMAN  
Y ALAN INI



CAROLINA SUR Y  
ALAN GEJER

## EL MATRIMONIO JUDÍO

La institución del matrimonio es una idea Divina que sirve para más que simplemente formalizar una relación. Es un proceso por medio del cual dos partes de la misma alma logran fusionar y completarse. Para que funcione, deben respetarse las instrucciones que D-os mismo nos dio para ello.

*Jag Pésej Sameaj 5776*

**DistriComp**






## VERANO 2016 / MAMÁ Y YO

  
**Mamá y yo**

**TALLER MUSICAL**  
De 6 meses a 2 años

 **BEIT JABAD**  
URUGUAY

**Viernes de 10.00 a 11.00 h**  
Pereyra de la Luz 1130 esq. Iturriaga  
Consultas por el 2628 6770



## VERANO 2016 / JABAD EN ACCIÓN



**CUENTOS Y CUENTAS / El equilibrio  
entre la familia y los negocios**

### OH! LA BARRA (PUNTA DEL ESTE)

**Rabino Tzvi Grunblatt  
Rabino Eliezer Shemtov  
Música de Lionel Mizrahi**

Con más de trescientas personas presentes en OH! LA BARRA, el 15 de enero pasado los Rabinos Tzvi Grunblatt y Eliezer Shemtov, directores generales de Jabad Argentina y Jabad Uruguay, respectivamente, compartieron la temática que motivara este encuentro junto al músico Lionel Mizrahi.

Véalo en: [goo.gl/L1V6vv](http://goo.gl/L1V6vv)



**JAG SAMEAJ**

**JAIME ZARUCKI  
NICOLE GALPERIN E HIJOS**



# Mi hijo es irlandés con nombre judío

TESTIMONIO

► Por **Tuvia Bolton**

Escuché esta historia de boca del secretario del Lubavitcher Rebe, Rabí Leibl Groner.

Una mujer de la comunidad de Jabad de Brooklyn, fue interceptada por un policía de tránsito debido a una infracción. Cuando la mujer se detuvo a un costado, y abrió su billetera para sacar su licencia de conducir, el agente vio que en ella estaba la foto del Rebe.

“Discúlpeme, señora” dijo el oficial, “¿es usted una de las discípulas de este Rebe?”

“Sí” respondió la mujer.

“Bueno, en este caso no le haré la boleta. ¿Sabe por qué? Pues a este Rebe le debo un gran favor. Él realizó un gran milagro para mí”.

“Ya que no me multará, tengo tiempo de escuchar su historia” dijo la dama.

El policía sonrió y le confesó que ella era la primera persona judía a quién la relataba.

*“Yo solía ser parte de la escolta policial que acompañaba al Rebe al Cementerio Montefiore (donde descansa el Rebe Anterior, y actualmente también el Rebe). Así conocí a algunos de los jóvenes que lo acompañaban y aprendí muchas cosas. Ellos eran muy cordiales, y hablábamos mucho mientras el Rebe rezaba allí.*

*Un día noté que los muchachos hablaban con mucha excitación. Les pregunté qué pasaba y me respondieron que el Rebe ayudaba a las personas y se producían grandes milagros por sus rezos. Les pregunté si también ayudaba a los no judíos. Ellos me contaron que el Rebe asistía a todas las personas. Les relaté que mi esposa y yo estábamos casados ya nueve años y aún no teníamos hijos. Y la semana anterior los médicos nos dijeron que jamás podríamos*



engendrar hijos propios. Ya habíamos gastado mucho dinero en tratamientos, recorrimos decenas de consultorios durante los últimos siete años. Estábamos desesperados.

*Mi esposa lloraba todo el día. Los muchachos me recomendaron que la próxima vez, me parara delante del Rebe y le solicitara una bendición. ¡Y así lo hice! Me acerqué y le conté mi problema. El Rebe me pidió que escribiera el nombre de mi esposa y el de sus padres y el mío y el de los míos y rezaría por nosotros. Apenas si pude lograrlo porque mis manos temblaban terriblemente. Mi esposa quedó embarazada y a los 9 meses dio luz a un varón. Los médicos no podían creerlo, y cuando les contaba acerca de la bendición del Rebe, se rascaban la cabeza. Pero esto no termina aquí. ¿Sabe usted qué nombre le hemos dado? Su nombre*

es Mendel, como el Rebe.

*Al principio mi esposa deseaba ponerle un nombre americano, pero yo me opuse. Lo llamaríamos Mendel, y así en todo momento recordaríamos al Rabino que nos dio la bendición.*

*Sin embargo, nuestros padres se opusieron terminantemente. Ellos objetaban que si nuestro hijo tuviese un nombre judío, sería perseguido por ello. ¿Para qué hacer sufrir al niño? Yo les respondí que cuando mi hijo viniese a casa llorando pues lo golpearon por su nombre judío, le enseñaría que debe aprender a no comportarse de esta forma. Tus amigos odian a los judíos sin razón, pero tú debes amar a los judíos, ayudarlos. Debes contarles que sin la ayuda de un Rabino judío llamado Mendel, tú no estarías aquí, y quizás así ellos comenzarán a pensar distinto también. ◀*

MENCIONANDO  
ESTE AVISO,  
IMPORTANTES  
DESCUENTOS EN  
HOTELERÍA



ARMON SUITES  
HOTEL

## MENÚ EJECUTIVO

De Domingo a Viernes  
de 12:00 a 14:30

Shaná Tová uMetuká



◆Entrada ◆Plato Principal◆Postre  
(bebida Incluida)  
\$ 640

21 DE SETIEMBRE 2885, ESQ. ELLAURI

Tel.: (+5982) 2712 4120 - Fax: (+5982) 2712 4117  
[www.armonsuites.com.uy](http://www.armonsuites.com.uy)



# Conoce a Najshon ben Aminadav

DESAFÍO

► Por **Mendy Kaminker**

**E**ra un príncipe de la Tribu de lehudá. Era el cuñado de Aharón, el Sumo Sacerdote. Cuando todos los demás vacilaron, el saltó dentro del mar. Era Najshon, el hijo de Aminadav.

Fue el tipo de persona que su callada acción dejó una gran marca en nuestra nación.

## Origen de la familia

Najshon era la quinta generación descendiente de lehudá, hijo de laakov.

Aparece por primera vez en la *Torá* cuando Aharón se casa con su hermana: "Aharón tomó como esposa a Elisheva, hija

**PÉSAJ SAMEAJ**

**ISAAC Y REBECA  
MARGULIES**

de Aminadav, hermana de Najshon". La *Torá* generalmente escribe nombres sólo cuando mencionan a alguien nuevo, y los comentaristas se preguntan por qué el hermano de Elisheva es mencionado aquí también.

Sugieren que antes de casarse con Elisheva, Aharón había averiguado sobre Najshon, su futuro cuñado. Aprendemos de Aharón que cuando se busca una esposa, es importante saber de sus hermanos.

### En la División del Mar

Siete días después de haber dejado Egipto, los Israelitas se encontraron atrapados entre el mar y el ejército Egipcio. Luego Di-s le da una orden a Moisés que parecía imposible de cumplir: "Habla con el pueblo de Israel, ¡que viajen!".

La orden fue dada para que siguieran adelante, con o sin mar. Pero, ¿quién haría el primer movimiento? En ese momento, la valentía y devoción de Najshon, salió a la luz. El *Midrash* y el *Talmud* cuentan lo siguiente:

Cuando los israelitas estuvieron parados frente al Mar de los Juncos, y la orden de moverse hacia adelante fue dada, cada una de las tribus se quejó, diciendo: "Nosotros no queremos ser los primeros en saltar al mar".

Najshon vio lo que estaba pasando, y saltó al mar.

En ese momento, Moisés estaba parado orando. D-os le dijo: "¿Mis amados están ahogándose en el mar, y tú estás acá orando?"

## TODOS PODEMOS SER NAJSHON

[WWW.SOYNAJSHON.ORG](http://WWW.SOYNAJSHON.ORG)

Moisés le respondió: "Amo del universo, ¿qué debo hacer?"

D-os dijo: "Levanta tu bastón y estira tu brazo sobre el mar, el cual se partirá e los israelitas entrarán sobre tierra seca"

Así fue. Siguiendo al líder Najshon, los israelitas entraron al mar y fueron salvados.

### La recompensa de Najshon

El *Midrash* nos enumera las recompensas que Najshon recibió por su valentía:

Se le fue dado el nombre de Najshon, debido a que saltó dentro de las olas (najshol) del mar.

Hubo cinco héroes de Israel dentro de su descendencia: David, Daniel, Janania, Mishael y Azaria.

El eterno reinado de Israel fue dado a su tribu, lehudá, y el *Mashiaj* mismo será de su descendencia.

Luego de que Moshé había completado el



## OLGA HALEGUA & ASOCIADOS ESTUDIO DE ARQUITECTOS

Informes y Peritajes / Anteproyectos y Proyectos (Ampliaciones, Reformas) / Permiso de Construcción / Proyectos de Sanitaria /Regularizaciones / Habilitaciones Comerciales / Arquitectura Legal / Caracterización Urbana (Declaración Jurada ante Catastro)

[arquibra@adinet.com.uy](mailto:arquibra@adinet.com.uy) / 2408 0509 / 099 895 336



tabernáculo en el desierto, los príncipes de las doce tribus de Israel, ofrecieron sacrificios especiales de inauguración y regalos. A pesar de que lehudá no era el más grande entre las tribus, Najshon, príncipe de lehudá, fue el primero en traer el sacrificio. Esto debió haber sido una recompensa por su especial acción de devoción.

### Un símbolo de fuerza

El nombre de Najshon se hizo sinónimo de coraje y deseo de hacer las cosas bien, incluso si no es popular.

Inspirado por Najshon, el Rey David escribió en los Salmos: "Me he hundido en las profundidades fangosas, y no hay ningún punto de apoyo, he entrado en las aguas profundas, y la corriente me ha arrastrado. . . No permitas que la corriente de agua me barra, ni la profundidad me trague, y deja que el pozo no cierre su boca sobre mí"

El Rebe vio la acción de Najshon como una llamada de acción:

"Un hombre llamado Najshon saltó dentro del mar, y causó el gran milagro de la División del Mar.

Técnicamente, no tenía la obligación de hacerlo, pero el sabía que D-os quería que el Pueblo de Israel se dirigiera a Sinai.

Entonces hizo lo que tenía que hacer. Tenía un mar en el camino. Saltó dentro del mar y se dirigió a su meta.

La lección para todos nosotros es, que debemos centrarnos en nuestra misión de la vida, sin tener en cuenta todos los obstáculos". ◀

# Helados Kasher para Pésaj

## La Chicharra

Rivera 2596 y  
Simón Bolívar

2707 2928



CON SUPERVISIÓN DEL RABINATO DE LA KEHILÁ

**PÉS AJ KASHER  
VESAMEAJ**

**SHARON & YEHUDA**



**DERMOPIGMENTACIÓN FACIAL,  
CAPILAR Y RECONSTRUCTIVA**

**MEJORA TU IMAGEN EN SOLO 2 HORAS**

**18 AÑOS DE EXPERIENCIA**

[www.minesgomez.com](http://www.minesgomez.com)

[www.facebook.com/minesgomez](https://www.facebook.com/minesgomez)

Tels.: 2707 8950 / 092 813 483

Montevideo - Punta del Este



# El mendigo de cigarrillos

HISTORIAS DE VIDA

► Por **Yanki Tauber**

**E**n Jerusalén todo el mundo conocía al viejo Berl Zlodowitz. El pobre viejo era un alma solitaria que vivía en un asilo de ancianos ubicado en uno de los barrios nuevos, fuera de los muros. Algunos decían que él había fundado la propia institución gracias a cuya caridad hoy recibía techo y comida.

Si estos rumores eran ciertos, nada quedaba de su antigua gloria. Berl era la sombra de una persona, pobre y sin amigos, con excentricidades rayando en lo patológico. Un ejemplo de esto era su hábito compulsivo de pedir cigarrillos. Si te cruzabas con Berl en la calle, él inevitablemente estiraba su mano y humildemente pedía, “por favor, ¿puedes darme un cigarrillo?” Nunca lo vieron fumar esos cigarrillos, ni tampoco habría podido fumarlos todos, llegaban a ser unos cien por día.

Pero, un día el viejo Berl sufrió una transformación. Había una sonrisa en sus ojos, una levedad en su andar, incluso su encorvada espalda parecía haberse enderezado un poco. Empezó a hablar con la gente e incluso dejó de pedir cigarrillos. De pronto

surgió un anciano animado, de mente lúcida y espíritu sano.

Una persona conocía la historia detrás de la metamorfosis de Berl. Era el Rabino lejél Míjel Tikochinsky, director de las instituciones “Etz Jaim” en Jerusalén, que incluían el asilo de ancianos en el que vivía Berl. Fue solo muchos años más tarde, cuando Berl ya había pasado a su descanso eterno, que el Rabino lejél reveló lo que sabía de Berl Zlodowitz.

Hacía muchos años que el Rabino lejél conoció a Berl. Sus caminos se habían cruzado cuando el rabino había ido a Minsk a obtener fondos para sus obras de caridad. Berl había recibido al Rabino lejél en su lujosa oficina y estuvo de acuerdo en apoyar la construcción del edificio y el mantenimiento de un asilo para los ancianos y los pobres de Jerusalén. Berl siguió en contacto con el Rabino lejél y le enviaba su contribución anual hasta que, debido a la Primera Guerra Mundial, toda comunicación entre ellos quedó interrumpida.

Cuando el Rabino lejél volvió a ver a Berl, éste era ahora el refugiado sin dinero que llamaba a su puerta en Jerusalén. No hace

falta decir que el antiguo benefactor recibió una habitación en el asilo de ancianos y todas sus necesidades eran cubiertas de la mejor manera posible, dados los pocos medios disponibles por la institución. El Rabino lejél solía pasar todos los días y se quedaba unos minutos con Berl. Sufría al ver a su viejo amigo, cuyos problemas lo habían quebrado en cuerpo y espíritu.

Una mañana, cuando el Rabino lejél golpeó la puerta de Berl y éste lo recibió con una ancha sonrisa, algo que hacía veinte años que no veía en el rostro de su amigo. "Rabino lejél", dijo Berl, al darse cuenta de su sorpresa, "hoy tengo un nuevo contrato de vida. ¡Es el día más feliz de mi vida!

"Siéntese, Rabino lejél," siguió diciendo el anciano, "y déjeme contarle un poco sobre mí mismo. Usted sabe quién fui y lo que soy en la actualidad, pero no conoce cómo sucedieron las cosas. Yo sí lo sé. Y solo yo soy responsable de lo que pasó. D-os me bendijo con riqueza y buena suerte, y yo fracasé en hacer buen uso de Sus bendiciones. Sí, es cierto que donaba generosamente para las obras de caridad; sí, mis fábricas daban sustento a cientos de familias judías; pero yo no veía la verdadera importancia de mi riqueza, estaba ciego ante

mis responsabilidades para con D-os y mis semejantes.

"Creía que mi riqueza era mía, lo que me merecía por mi talento y duro trabajo. Pensaba que mis obreros me debían sus vidas a cambio de las pocas monedas que les daba para alimentar a sus familias. Era un tirano que usaba su poder para aplastar a quienes no podían complacerlo. Si un obrero llegaba tarde al trabajo, o cumplía desganadamente con su tarea y no colmaba mis expectativas, le gritaba, le descontaba de su salario y amenazaba con despedirlo – amenaza que muchas veces cumplía, ya que en las ciudades no faltaba mano de obra solicitando trabajo. Me estremezco al pensar cuántas vidas convertí en desgraciadas por mi insensibilidad. Casi todas las fábricas de Rusia operaban de esta forma - pero, ¿es una excusa para mi conducta?

"Un episodio en especial me atormentó durante muchos años. Un obrero había llegado diez minutos tarde al trabajo. Lo llamé a mi oficina. Cuando el hombre murmuró algo con respecto a su esposa enferma, le contesté con frialdad: 'De modo que su esposa no se encuentra bien. ¿Y esto qué tiene que ver conmigo?' Luego lo hice volver a su tarea, no

## el arte de ser padres

# ES EL TRABAJO MÁS DIFÍCIL DEL MUNDO.

¿Estás capacitado para realizarlo?

inscripciones en: [bit.ly/serpadresuy](https://bit.ly/serpadresuy)  
[serpadresuy@gmail.com](mailto:serpadresuy@gmail.com)

Docente: Rabino Mendy Shemtov



BEIT JABAD  
URUGUAY





sin antes haberle descontado medio jornal, de acuerdo con lo que estaba claramente establecido en las normas de trabajo colocadas en el portón de la fábrica.

“En mi pensamiento este incidente marca un punto crucial en mi vida. Poco tiempo después los bolcheviques me despojaron de todas mis posesiones. Cuando llevaron detenidos a todos los industriales de Minsk, logré evitar el arresto. Escapé a Polonia cruzando la frontera y finalmente, pude llegar a Jerusalén.

“Aquí encontré refugio y descanso, pero no tranquilidad. Estaba obsesionado – pero no por los recuerdos de mi fortuna perdida, sino por el tipo de persona en que esta riqueza me había convertido. Seguía pensando en el obrero que había cuidado a su esposa enferma durante toda la noche. Cómo lo había atemorizado en mi oficina hasta hacerlo implorar que le permitiera mantener su empleo. ¿Qué se puede llegar a sentir cuando se está a merced de otro ser humano, verse humillado por su insensible indiferencia ante su destino? Tenía que saberlo. Me parecía que no encontraría paz para mi alma hasta que yo mismo no hubiera experimentado lo que le hice pasar a ese hombre.

“De modo que decidí ser un mendigo. No quería obtener dinero, sentía aversión por tocar ese vil metal, y todas mis necesidades estaban generosamente cubiertas por su institución. Empecé a pedir cigarrillos. Cada día me pasaba horas en la calle, mendigando cigarrillos de los transeúntes. Pero todo el mundo me trataba con amabilidad, quizás porque sabían quién había sido o sentían lástima por un anciano que estaba chocheando un poco.

“Esta mañana me acerqué a un elegante señor y le pedí un cigarrillo. Me miró con frialdad y me dijo: ‘Así que quieres un cigarrillo. Y ¿esto qué tiene que ver conmigo?’

“Sus palabras, y especialmente el tono en que fueron dichas, me hirieron en lo más hondo de mi alma. Nunca me habían humillado tanto. Durante un momento llegué a sentir que no era nada, que mi existencia no tenía valor alguno. Y luego me recorrió un frío estremecimiento. ¡Volví a escuchar las mismas palabras que le había dicho a ese obrero en mi fábrica, veinte años atrás! De pronto sentí que me inundaba una profunda alegría. El círculo se había cerrado. Ahora puedo morir en paz, sabiendo que D-os ha aceptado mi arrepentimiento”. ◀

LUNES Y JUEVES

**MINIAN**

▶ 7.00 h puntual ◀

 BEIT JABAD  
URUGUAY

Para comenzar la mañana de la mejor manera: shiur, bizcochos y café **VIAGGIO**  
ESPRESSO

# Salvataje en Nepal

VIDA COTIDIANA

Fran las 6 de la mañana en Katmandú cuando sonó la alarma de emergencia del Rabino Chezki Lifshitz. Dos mochileras israelíes estaban en peligro. Varadas a 4800 metros sobre el nivel del mar, en una parte remota del montañoso país, Maya Butbul y Sharon Najumi enviaron mensajes informando que se estaban congelando y estaban en peligro inminente.

“La hipotermia había comenzado y cada minuto era valioso,” dice el rabino, quien dirige Jabad de Nepal con su esposa Jani. “En media hora estábamos en un helicóptero en camino para rescatarlas.”

El rabino, nacido en Israel, no es extraño a los viajes de emergencia en helicóptero. Luego del gran terremoto que devastó Nepal el abril pasado, voló a las áreas más afectadas, rescatando a excursionistas y turistas israelíes, y llevando ayuda a los pobladores locales necesitados.

Trabajando con el equipo de rescate de Jilik Magnus, el Canciller Israelí y otros mochileros israelíes entrenados en primeros

auxilios que cuidaron a las mujeres hasta que llegó el helicóptero, Lifshitz informó que las mujeres fueron llevadas a un hospital en Katmandú, donde fueron tratadas.

Los dispositivos GPS que usó el rabino para localizar a las mujeres están conectados a teléfonos satelitales donados por la familia de Nadav Shoham, un excursionista que murió en una tormenta de nieve en 2014, para permitirle a otros excursionistas contactarse con los Lifshitz en caso de emergencia.

No todos los viajes en helicóptero tienen un final feliz. En 2013 tuvo que ir en helicóptero al Parque Nacional de Chitwan para rescatar los restos de un mochilero australiano cuyo ómnibus se hundió en un barranco. En ese caso estaba yendo para recuperar el cuerpo antes que fuera cremado por los funcionarios locales.

El mensaje del rabino es: “¿Estás saliendo en una excursión a pie? Hazte un favor. Lleva un dispositivo GPS del Beit Jabad. Con la ayuda de D-os, puede salvar una vida.” ◀

EL SERVICIO OFICIAL DE LAS GRANDES MARCAS

2903 0166

[www.cns.com.uy](http://www.cns.com.uy)

acer

ASUS

AOC

BenQ

EPSON

Gateway

ORIGAMI

OKI

postcolor

PHILIPS

TOSHIBA

CNS



JABAD EN  
ACCIÓN  
PURIM 2016

Fotos: Andrés Aksler



**TODOS PODEMOS  
SER NAJSHON**  
[WWW.SOYNAJSHON.ORG](http://WWW.SOYNAJSHON.ORG)





## PÉSAJ SAMEAJ

---

**ELI, ALAN Y  
ALEJANDRO GROBERT**



**NATAN VAREIKA**  
FOTOGRAFÍA Y VIDEO

CONSERVE EL MEJOR  
RECUERDO DE SU EVENTO

**099 636610**

## PESCADERÍA ALTAMAR

Locales 5 y 6  
PUERTITO DEL BUCEO  
Se muele pescado todo el año.  
Tel.: 2628 0891

## ADHESIÓN

---

**T. S. A.**

## PÉSAJ SAMEAJ

---

**GRACIELA SZABO Y  
FAMILIA**

# YUDKA

## INMOBILIARIA

---

**WALTER YUDKA**

21 de Setiembre 3077  
☎ 2711 9636 - 2711 5904  
wyudka@montevideo.com.uy  
www.yudka.com.uy  
Montevideo - Uruguay

## JAG SAMEAJ

---

**M. M.**

...El significado de la "salida de Egipto" en la vida diaria es liberarse del sometimiento del hombre... Esta liberación tiene lugar por medio de acatar el llamado eterno de HaShem, el D-os de Abraham, Itzjak y Iaakov: "y sacaré a ustedes de bajo la carga... y seré para ustedes un D-os"...

---

**JAIME GROBERT  
Y FAMILIA**

B"H

"...Hashem te guardará de todo mal. El guardará tu alma. Hashem cuidará tu ida y tu venida desde ahora y para siempre"

**PÉSAJ KASHER VESAMEAJ**

**JAG SAMEAJ**  
**MOISÉS SLUCKIS  
Y FAMILIA**

**PÉSAJ SAMEAJ**  
**MARTÍN Y  
CAROL GLASS**

**JAG SAMEAJ**  
**C.B. Y FAMILIA**

**JAG SAMEAJ**  
**ENRIQUE LEMPERT  
Y FAMILIA**



**HIDROTÉCNICA  
URUGUAY**

**CIUDELA 1178**

Horario: 9 a 17 horas

Telefax: 2903 05 29 - 2901 56 25

E-mail: [hidrotec@adinet.com.uy](mailto:hidrotec@adinet.com.uy)

**JAG SAMEAJ**  
**JS Y AS**

**JAG SAMEAJ**  
**RAUL FERSTER  
Y FAMILIA**

Dra. Silvia Hirsz  
ortodoncia adultos & niños

Jag Sameaj

[silvia.hirsz@gmail.com](mailto:silvia.hirsz@gmail.com)

Cel.: 099 113422

**PÉSAJ SAMEAJ**  
**GABRIEL SCHNURMANN Y FAMILIA**

**PÉSAJ  
KASHER  
VESAMEAJ**

**ALBERTO  
Y PERLA**

**ADHESIÓN**

**WALTER  
MENDLOWICZ  
Y FAMILIA**

**ADHESIÓN**  
CHEMS TREE LTDA.  
Desinfectantes y  
limpiadores  
Tel.: 2304 3351

**SALUDAN**  
ELA, MAIA,  
EITÁN Y MAXIM  
RAVISKI

**JAG SAMEAJ**  
MARIE  
DAVEZAC

**JAG SAMEAJ**

**JORGE  
RADZEWICZ  
Y FAMILIA**

**JAG SAMEAJ**  
B. S.

**ADHESIÓN**  
S. Z.



**KEEP  
CALM**

**PESACH IS ONLY  
FOR EIGHT DAYS**

**PÉSAJ KASHER  
VESAMEAJ**

**EITAN Y JAVIER**

**ADHESIÓN**



**26 DE MARZO 1065 // 2708 4084**



# THE KIDS CLUB

taller semanal para niños

de 3 a 5 años

**Cocina y Tradición**

de 6 a 11 años

**Cocina y Tradición**



Programa Internacional  
Enseñanza Hebreo



**INSCRIPCIONES ABIERTAS**

kidsclubuy@gmail.com Tel: 2628 6770

# Fantasy Garden

UN LUGAR EN LA CIUDAD CON UN ENTORNO  
NATURAL IDEAL PARA FESTEJAR



**Av. Bolivia  
esq. Verona  
Tels.: 2601 9537  
2600 2745  
[info@fantasygarden.com.uy](mailto:info@fantasygarden.com.uy)**

Con servicio Kasher bajo supervisión del Rabinato de la Kehilá

